

Umowa o przetwarzaniu danych (DPA)

Nazwa strony 1	\${Firma podmiotu NTT} <table border="1" style="float: right; width: 100px; height: 80px; text-align: center; vertical-align: middle;"> <tr> <td>NTT</td> </tr> </table>	NTT
NTT		
Adres siedziby:	\${Adres siedziby podmiotu NTT}	
Adres korespondencyjny:	\${Adres korespondencyjny podmiotu NTT}	
Numer telefonu:	\${Numer telefonu podmiotu NTT}	
Adres e-mail	\${Adres e-mail podmiotu NTT}	
Podpis (którzy zapewniają, że są należycie upoważnieni do składania podpisów)	_____ w imieniu i na rzecz NTT	
Imię i nazwisko osoby składającej podpis		
Stanowisko osoby składającej podpis		
Data złożenia podpisu		

Nazwa strony 1	\${Nazwa Klienta} <table border="1" style="float: right; width: 100px; height: 80px; text-align: center; vertical-align: middle;"> <tr> <td>Klient</td> </tr> </table>	Klient
Klient		
Adres siedziby:	\${Adres siedziby Klienta}	
Adres korespondencyjny:	\${Adres korespondencyjny Klienta}	
Numer telefonu:	\${Numer telefonu Klienta}	
Adres e-mail	\${Adres e-mail Klienta}	
Podpis (którzy zapewniają, że są należycie upoważnieni do składania podpisów)	_____ W imieniu i na rzecz Klienta	

Imię i nazwisko osoby składającej podpis	
Stanowisko osoby składającej podpis	
Data złożenia podpisu	

Organ nadzorczy	<p>`\${Nazwa organu nadzorczego}`</p> <p>O ile nie zostało to określone powyżej, domyślnym organem nadzorczym będzie organ nadzorczy kraju, w którym znajduje się siedziba Klienta, i zostanie on ustalony na podstawie wykazu organów nadzorczych państw EOG EFTA, którą można znaleźć tutaj: https://edpb.europa.eu/about-edpb/about-edpb/members_en</p>
-----------------	--

Składając podpis powyżej, każda ze stron potwierdza, że uważnie zapoznała się z treścią niniejszej umowy o przetwarzaniu danych, w pełni ją zrozumiała oraz wyraża zgodę na przestrzeganie jej postanowień. Jeżeli podpisanie niniejszej umowy o przetwarzaniu danych nastąpiło przy użyciu podpisu elektronicznego (niezależnie od formy podpisu elektronicznego), każda ze stron potwierdza, że ta metoda podpisu ma takie samo znaczenie w zakresie ich zamiaru związania się niniejszą umową o przetwarzaniu danych, jak własnoręczny podpis każdej ze stron.

Contents

1	Wprowadzenie	4
2	Definicje	4
3	Prawo właściwe	4
4	Okres obowiązywania i rozwiązanie Umowy	4
5	Rodzaje danych osobowych i cele przetwarzania	4
6	Obowiązki NTT	5
7	Zawieranie umów z podwykonawcami przetwarzania (podprocesorami)	5
8	Obowiązki Klienta	5
9	Bezpieczeństwo danych	6
10	Audyty	6
11	Zarządzanie incydentami	7
12	Ogólny transgraniczny transfer danych osobowych	7
13	Transgraniczny transfer danych osobowych w ramach RODO i Brytyjskiego RODO	8
14	Zwrot lub zniszczenie danych osobowych	8
15	Odpowiedzialność i zapewnienie	8
16	Zawiadomienia	8
17	Postanowienia różne	9
Attachment A	Osoby kontaktowe	10
Attachment B	Szczegóły dotyczące przetwarzania	11
Attachment C	Techniczne i Organizacyjne Środki Ochrony Danych Osobowych	13
Attachment D	Brytyjskie Standardowe Klauzule Umowne (podmioty przetwarzające) – Transfery z Wielkiej Brytanii	14
Attachment E	Postanowienia zgodne z Brytyjskim RODO	20
1	Uzupełniające środki umowne	20
Attachment F	SCC - Standardowe klauzule umowne UE (podmioty przetwarzające) – Transfer z EOG/UE	22

1 Wprowadzenie

- 1.1 NTT Ltd. jest wiodącą na świecie spółką świadczącą usługi technologiczne. **NTT Poland sp. z o.o.** („**NTT**”) jest spółką zależną NTT Ltd., która świadczy usługi teleinformatyczne („**Usługi**”) na rzecz Klienta na podstawie umowy [**wpisać nazwę odpowiedniej umowy LUB istniejącej umowy o świadczenie usług**] („**Umowa z Klientem**”).
- 1.2 W zakresie, w jakim NTT może zostać zobowiązana do przetwarzania danych osobowych w imieniu Klienta na podstawie Umowy z Klientem, NTT będzie przetwarzać dane zgodnie z postanowieniami niniejszej Umowy o Przetwarzaniu Danych („**Umowa DPA**”).

2 Definicje

- 2.1 „**Decyzja KE 2021**” oznacza decyzję Komisji Europejskiej (UE) 2021/914.
- 2.2 „**Unijne Klauzule SCC**” oznaczają standardowe klauzule umowne Komisji Europejskiej dotyczące przekazywania danych osobowych z Unii Europejskiej do państw trzecich, określone w załączniku do Decyzji KE 2021, Moduł drugi określony w części 1 **Załącznika F**, oraz Moduł czwarty określony w części 2 **Załącznika F**.
- 2.3 „**RODO**” oznacza Ogólne Rozporządzenie o Ochronie Danych Osobowych ((UE) 2016/679).
- 2.4 „**Transfer Ograniczony**” oznacza transfer danych osobowych z państwa członkowskich Europejskiego Obszaru Gospodarczego („**EOG**”), Wielkiej Brytanii lub Szwajcarii (kraju nienależącego do EOG lub UE) do kraju spoza Unii Europejskiej, EOG, Wielkiej Brytanii lub Szwajcarii.
- 2.5 „**Standardowe Klauzule Umowne**” lub „**Klauzule SCC**” oznaczają Unijne Klauzule SCC i Brytyjskie Klauzule SCC, które mogą być aktualizowane, uzupełniane lub zastępowane zgodnie z obowiązującymi Przepisami o Ochronie Danych, jako uznany mechanizm odpowiednio transferu lub przetwarzania danych.
- 2.6 „**Brytyjskie RODO**” oznacza RODO w wersji wdrożonej w Wielkiej Brytanii.
- 2.7 „**Postanowienia Zgodne z Brytyjskim RODO**” oznaczają te postanowienia, które są z innych względów wymagane zgodnie z Brytyjskim RODO, a które nie są objęte Klauzulami SCC, jak określono w **Załączniku E**.
- 2.8 „**Brytyjskie Klauzule SCC**” oznaczają klauzule SCC opisane w art. 46 ust. 2 lit. c) RODO i zatwierdzone decyzją Komisji Europejskiej 2010/87/UE z dnia 5 lutego 2010 r. w **Załączniku D**.
- 2.9 **Terminy pisane małymi literami**. Następujące terminy pisane małymi literami, które zostały użyte, ale nie zostały zdefiniowane w niniejszej Umowie DPA, takie jak „**administrator danych**”, „**osoba, której dane dotyczą**”, „**dane osobowe**”, „**podmiot przetwarzający**” i „**przetwarzanie**” będą miały znaczenie wynikające z art. 4 RODO, niezależnie od tego, czy RODO ma zastosowanie.

3 Prawo właściwe

- 3.1 NTT może zostać zobowiązana do przetwarzania danych osobowych w imieniu Klienta na podstawie (a) obowiązujących przepisów prawa, w tym (b) aktów wykonawczych wdrażających RODO oraz (c) Brytyjskim RODO (dalej łącznie: „**obowiązujące Przepisy o Ochronie Danych**”).
- 3.2 W braku wyraźnych, odmiennych ustaleń, w przypadku sprzeczności pomiędzy (a) głównymi postanowieniami niniejszej Umowy DPA; a (b) Klauzulami SCC, lub (c) Postanowieniami Zgodnymi z Brytyjskim RODO (w zakresie, w jakim zastosowanie mają odpowiednie przepisy Brytyjskiego RODO dotyczące takich postanowień), rozstrzygające znaczenie będzie miało odpowiednie prawo lokalne, o którym mowa w lit. (b).
- 3.3 W zakresie, w jakim NTT jest podmiotem przetwarzającym dane osobowe podlegające RODO i/lub Brytyjskiemu RODO, obowiązkowe zapisy wymagane na mocy art. 28 ust. 3 RODO (lub odpowiednio Brytyjskiego RODO w umowach między administratorami a podmiotami przetwarzającymi, które regulują przetwarzanie danych osobowych, są określone w punktach: 5.1, 6.1, 6.3, 6.4, 7, 8.1, 8.2, 9.1, 9.2, 10 do 14 (włącznie). Przetwarzanie danych w zakresie postanowień wymaganych przez Brytyjskie RODO, które nie są ujęte w innym miejscu w niniejszej Umowie DPA, będzie regulowane przepisami Brytyjskiego RODO.

4 Okres obowiązywania i rozwiązanie Umowy

- 4.1 Niniejsza Umowa DPA rozpoczyna się w dniu jej podpisania przez stronę, która podpisuje ją jako ostatnia i będzie obowiązywać przez okres obowiązywania Umowy z Klientem lub przez okres, w jakim dane osobowe związane z Umową z Klientem będą znajdować się w posiadaniu lub pod kontrolą NTT.
- 4.2 NTT będzie przetwarzać dane osobowe do dnia wygaśnięcia lub rozwiązania Umowy z Klientem, chyba że Klient wyda odmierne polecenie na piśmie lub do czasu zwrotu lub zniszczenia takich danych osobowych na pisemne polecenie Klienta lub w zakresie, w jakim NTT ma obowiązek przechowywania takich danych osobowych zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa.

5 Rodzaje danych osobowych i cele przetwarzania

- 5.1 W przypadku, gdy obowiązującymi Przepisami o Ochronie Danych są przepisy RODO lub Brytyjskiego RODO:
- (a) Klient i NTT potwierdzają, że Klient jest administratorem, a NTT jest podmiotem przetwarzającym lub podwykonawcą przetwarzania.

(b) Szczegółowe informacje dotyczące czynności przetwarzania, w szczególności kategorie danych osobowych oraz cele przetwarzania, dla których dane osobowe są przetwarzane w imieniu administratora, znajdują się w **Załączniku B**.

5.2 Klient zachowuje kontrolę nad danymi osobowymi i pozostaje odpowiedzialny za swoje zobowiązania wynikające z obowiązujących Przepisów o Ochronie Danych, w tym za dostarczanie wszelkich wymaganych zawiadomień, uzyskiwanie wszelkich wymaganych zgód oraz za instrukcje w zakresie przetwarzania, które przekazuje NTT.

5.3 W **Załączniku B** znajduje się opis celu przetwarzania oraz kategorie osób, których dane dotyczą, oraz dane osobowe, które NTT może przetwarzać w związku z Usługami opisanymi w Umowie z Klientem („**Cele Biznesowe**”).

6 Obowiązki NTT

6.1 **Polecenia ze strony Klienta.** W przypadku, gdy NTT działa jako podmiot przetwarzający dane osobowe („procesor”), będzie przetwarzać dane osobowe wyłącznie na udokumentowane polecenie Klienta zgodnie z **Załączniku B** („**Szczegóły dotyczące przetwarzania**”) i w zakresie, w jakim jest to niezbędne do realizacji Celów Biznesowych. NTT nie będzie przetwarzać danych osobowych w żadnym innym celu ani w sposób niezgodny z niniejszą Umową DPA lub obowiązującymi Przepisami o Ochronie Danych. Jeżeli NTT poweźmie uzasadnione powody, by przypuszczać, że określona czynność przetwarzania wykraczająca poza ramy polecenia wydanego przez Klienta jest wymagana do wywiązania się z ciążącego na NTT obowiązku prawnego, NTT musi poinformować Klienta o tym obowiązku prawnym i uzyskać od niego wyraźną zgodę przed przystąpieniem do przetwarzania. NTT nie będzie przetwarzać danych osobowych w sposób niezgodny z udokumentowanym poleceniem wydanym przez Klienta.

6.2 **Niezależny administrator danych.** W zakresie, w jakim NTT wykorzystuje lub w inny sposób przetwarza dane osobowe w związku z uzasadnionymi działaniami biznesowymi NTT, NTT będzie niezależnym administratorem danych w zakresie takiego wykorzystania i będzie odpowiedzialna za przestrzeganie wszystkich obowiązujących przepisów prawa i obowiązków administratora danych.

6.3 **Wypełnianie obowiązków.** NTT będzie w zasadnym zakresie wspierać Klienta w wypełnianiu obowiązków Klienta wynikających z obowiązujących Przepisów o Ochronie Danych, biorąc pod uwagę charakter przetwarzania danych przez NTT i informacje przekazywane NTT, w tym w odniesieniu do praw osób, których dane dotyczą, oceny skutków ochrony danych oraz raportowania do organów ochrony danych i konsultacji z tymi organami zgodnie z obowiązującymi Przepisami o Ochronie Danych. NTT niezwłocznie informuje Klienta, jeżeli w jej opinii jakiegokolwiek polecenie będzie naruszać obowiązujące Przepisy o Ochronie Danych. Takie zawiadomienie nie będzie stwarzać po stronie NTT ogólnego obowiązku monitorowania lub interpretowania przepisów prawa mających zastosowanie do Klienta, ani też nie będzie stanowić porady prawnej udzielonej Klientowi.

6.4 **Ujawnianie danych.** NTT nie będzie ujawniać danych osobowych, chyba że ich ujawnienie będzie dopuszczalne: (a) na podstawie pisemnego polecenia Klienta, (b) zgodnie z opisem zawartym w niniejszej Umowie DPA lub (c) zgodnie z przepisami prawa. W sytuacji gdy jest to dopuszczalne przepisami prawa, po otrzymaniu żądania od organu publicznego, NTT dołoży wszelkich starań, aby zawiadomić Klienta i spróbować zasugerować organowi publicznemu wystosowanie żądania przekazania danych osobowych bezpośrednio do Klienta.

7 Zawieranie umów z podwykonawcami przetwarzania (podprocesorami)

7.1 **Wykaz podprocesorów.** Wykaz podprocesorów NTT, którym NTT zleca bezpośrednio świadczenie poszczególnych Usług jako podmiot przetwarzający, jest dostępny na wniosek u osoby kontaktowej NTT wskazanej w **Załączniku A** lub w **Załączniku B** lub w inny sposób udostępniona na stronie internetowej NTT.

7.2 **Upoważnienie ogólne.** Klient udziela ogólnego upoważnienia na powierzanie przez NTT podprocesorom, w tym obecnym i przyszłym spółkom zależnym NTT Ltd., świadczenia niektórych lub wszystkich Usług i przetwarzania danych osobowych w jego imieniu. W najszerszym zakresie dopuszczalnym przez obowiązujące Przepisy o Ochronie Danych niniejsza Umowa DPA będzie stanowić ogólne pisemne upoważnienie Klienta do powierzenia przez NTT przetwarzania danych osobowych podprocesorom wymienionym w uzgodnionym wykazie.

7.3 **Zmiany.** NTT będzie zawiadamiać Klienta na piśmie o wszelkich planowanych zmianach w uzgodnionym wykazie podprocesorów z wyprzedzeniem co najmniej 14 dni, dając tym samym Klientowi możliwość zgłoszenia sprzeciwu wobec wprowadzenia takich zmian. Sprzeciw należy zgłosić na piśmie do osoby kontaktowej NTT wymienionej w **Załączniku A** w ciągu 10 dni od daty zawiadomienia.

7.4 **Wypełnianie zobowiązań.** Za wypełnianie zobowiązań NTT wynikających z niniejszej Umowy DPA przez jej podprocesorów odpowiada NTT.

8 Obowiązki Klienta

8.1 **Wnioski od osób, których dane dotyczą.** Jeżeli NTT otrzyma od osoby, której dane dotyczą ze strony Klienta, wniosek o skorzystania z jednego lub większej liczby praw przysługujących jej na mocy obowiązujących Przepisów o Ochronie Danych, w związku z Usługą, w odniesieniu do której NTT jest podmiotem

przetwarzającym lub podprocesorem, NTT zasugeruje osobie, której dane dotyczą, wystosowanie wniosku bezpośrednio do Klienta. Klient będzie odpowiedzialny za udzielenie odpowiedzi na taki wniosek. NTT zrealizuje uzasadnione wnioski Klienta o wsparcie w udzieleniu odpowiedzi na wniosek osoby, której dane dotyczą. Klient będzie odpowiedzialny za uzasadnione koszty poniesione przez NTT w związku z udzieleniem wsparcia.

- 8.2 **Wnioski od Klienta.** NTT ma obowiązek niezwłocznie realizować wszelkie wnioski Klienta lub polecenia od Osób Upoważnionych, w zakresie (a) zmiany, transferu, usunięcia lub innego przetwarzania danych osobowych przez NTT lub wstrzymania, ograniczenia lub usunięcia skutków nieuprawnionego przetwarzania, (b) obowiązków Klienta w zakresie bezpieczeństwa przetwarzania oraz (c) obowiązków Klienta dotyczących uprzedniej konsultacji w zakresie obowiązujących Przepisów o Ochronie Danych, biorąc pod uwagę charakter przetwarzania oraz informacje przekazane NTT.
- 8.3 **Zapewnienie.** Klient zapewnia, że: (a) przysługują mu wszelkie prawa niezbędne do przekazania danych osobowych NTT w celu ich przetwarzania w związku z Usługami; oraz (b) przy zamierzonym korzystaniu z danych osobowych przez NTT do Celów Biznesowych zgodnie z poszczególnymi poleceniami Klienta będzie przestrzegać wszystkich obowiązujących Przepisów o Ochronie Danych.
- 8.4 **Klauzule dotyczące ochrony danych.** W zakresie wymaganym przez obowiązujące Przepisy o Ochronie Danych Klient jest odpowiedzialny za zapewnienie, by wszystkie niezbędne klauzule o ochronie danych były przekazywane osobom, których dane dotyczą, oraz – o ile za zgodnością przetwarzania z prawem przemawia inna podstawa prawna wynikająca z obowiązujących Przepisów o Ochronie Danych, aby uzyskano wszelkie niezbędne zgody na przetwarzanie od osób, których dane dotyczą, oraz aby prowadzono rejestr takich zgód. W przypadku cofnięcia zgody przez osobę, której dane dotyczą, Klient jest odpowiedzialny za poinformowanie NTT o tym fakcie, a NTT pozostaje odpowiedzialna za realizację polecenia Klienta w zakresie przetwarzania tych danych osobowych.

9 Bezpieczeństwo danych

- 9.1 **Organizacyjne i techniczne środki ochrony danych osobowych).** NTT wdroży odpowiednie Środki Techniczne i Organizacyjne w celu zapewnienia bezpieczeństwa danych osobowych zgodnie z obowiązującymi Przepisami o Ochronie Danych, w tym środki bezpieczeństwa określone w **Załączniku C**. Środki te obejmują ochronę danych osobowych przed naruszeniem bezpieczeństwa prowadzącym do przypadkowego lub niezgodnego z prawem zniszczenia, utraty, zmiany, nieuprawnionego ujawnienia lub dostępu do danych osobowych.
- 9.2 **Dostęp do danych osobowych.** NTT zapewni dostęp do przetwarzanych danych osobowych członkom swojego personelu wyłącznie w zakresie niezbędnym do wykonania Umowy z Klientem, zarządzania nią i monitorowania jej realizacji. NTT dopilnuje, aby osoby upoważnione do przetwarzania otrzymanych danych osobowych zobowiązały się do zachowania poufności lub były odpowiednio zobowiązane do zachowania poufności z mocy prawa.
- 9.3 **Negocjacje w przedmiocie kosztów.** Strony będą w dobrej wierze negocjować ewentualny koszt wdrożenia istotnych zmian, z wyjątkiem zakresu wymaganego przez konkretne, zaktualizowane wymogi bezpieczeństwa określone w obowiązujących Przepisach o Ochronie Danych lub przez właściwe organy ochrony danych (w którym to przypadku NTT ponosiłaby odpowiedzialność za taki koszt w zakresie wymaganym przez obowiązujące przepisy o ochronie danych lub przez organ ochrony danych).

10 Audyty

- 10.1 **Certyfikacje.** NTT będzie utrzymywać wszelkie certyfikacje, do których utrzymywania i przestrzegania jest zobowiązana na podstawie umowy, co zostało wyraźnie określone w Umowie z Klientem. NTT będzie ponownie uzyskiwać te certyfikacje, jeśli będzie to zasadnie wymagane.
- 10.2 **Przedstawienie dowodów.** Na pisemny wniosek Klienta, NTT przedstawi Klientowi dowody certyfikacji w zakresie przetwarzania danych osobowych, w tym stosowne certyfikaty lub raporty z audytu swojego środowiska komputerowego i fizycznych ośrodków danych, z których korzysta przy przetwarzaniu danych osobowych w celu świadczenia Usług, tak aby Klient miał uzasadnioną możliwość sprawdzenia, czy NTT wywiązuje się z obowiązków wynikających z niniejszej Umowy DPA.
- 10.3 **Wdrożenie Organizacyjnych i technicznych środków ochrony danych osobowych.** NTT może również powoływać się na certyfikacje w celu wykazania przestrzegania wymogów określonych w pkt 9.1.
- 10.4 **Informacje Poufne.** Wszelkie dowody przedstawiane przez NTT stanowią informacje poufne i podlegają ograniczeniom NTT i/lub podprocesorów NTT w zakresie nieujawniania i rozpowszechniania.
- 10.5 **Audyty przeprowadzane przez Klienta.** Klient może przeprowadzać w NTT audyty pomieszczeń i audyty czynności przetwarzania w zakresie dotyczącym danych osobowych Klienta, jeżeli:
- (a) NTT nie przedstawiła odpowiednich dowodów potwierdzających wdrożenie środków zgodnie z pkt 9; lub
 - (b) przeprowadzenie audytu jest formalnie wymagane przez właściwy organ ochrony danych; lub
 - (c) obowiązujące Przepisy o Ochronie Danych zapewniają Klientowi prawo do bezpośredniego audytu (oraz o ile Klient przeprowadza audyt tylko raz w ciągu dwunastu miesięcy, chyba że obowiązujące Przepisy o Ochronie Danych wymagają przeprowadzania częstszych audytów).

NTT Ltd. i jej spółki zależne są zamierzonymi beneficjentami niniejszej sekcji.

10.6 **Procedura przeprowadzania audytu przez Klienta.** Audyt Klienta może być przeprowadzony przez osobę trzecią (która nie może być podmiotem konkurencyjnym względem NTT, która powinna dysponować odpowiednimi kwalifikacjami oraz być niezależna), która musi w pierwszej kolejności zawrzeć z NTT umowę o zachowaniu poufności. Klient musi wystosować zawiadomienie o audycie z co najmniej 60-dniowym wyprzedzeniem, chyba że obowiązujące Przepisy o Ochronie Danych lub właściwy organ ochrony danych wymagają krótszego terminu zawiadomienia. NTT będzie współpracować przy przeprowadzaniu takich audytów i zapewni audytorom Klienta odpowiedni dostęp do wszelkich pomieszczeń i urządzeń związanych z przetwarzaniem danych osobowych Klienta. Audyty Klienta będą ograniczone w czasie do maksymalnie trzech dni roboczych. Poza takimi ograniczeniami, strony będą korzystać z aktualnych certyfikacji lub innych raportów z audytów, aby uniknąć powtórnych audytów lub ograniczyć ich liczbę do minimum. Klient musi ponieść koszty audytu Klienta, chyba że w wyniku audytu stwierdzone zostanie istotne naruszenie niniejszej Umowy DPA ze strony NTT, w którym to przypadku koszty audytu poniesie NTT. Jeżeli w wyniku audytu stwierdzone zostanie, że NTT naruszyła swoje zobowiązania wynikające z Umowy DPA, NTT niezwłocznie usunie naruszenie na własny koszt.

11 Zarządzanie incydentami

11.1 **Incydenty bezpieczeństwa.** Jeżeli NTT poweźmie wiedzę o naruszeniu bezpieczeństwa prowadzącym do przypadkowego lub niezgodnego z prawem zniszczenia, utraty, zmiany, nieuprawnionego ujawnienia lub dostępu do danych osobowych przetwarzanych przez NTT (dalej: „**Incydent Bezpieczeństwa**”), wówczas NTT niezwłocznie:

- (a) zawiadomi Klienta o Incydencie Bezpieczeństwa;
- (b) przeprowadzi postępowanie wyjaśniające w sprawie Incydentu Bezpieczeństwa i przekaze Klientowi odpowiednie informacje w tym zakresie, w tym informację, czy Incydent Bezpieczeństwa dotyczy danych osobowych Klienta;
- (c) podejmie uzasadnione kroki w celu złagodzenia skutków i zminimalizowania szkód wynikających z Incydentu Bezpieczeństwa.

11.2 **Zawiadomienie o incydencie bezpieczeństwa.** Zawiadamianie o Incydentach Bezpieczeństwa będzie następować zgodnie z pkt 11. W przypadku, gdy Incydent Bezpieczeństwa dotyczy danych osobowych Klienta, NTT dołoży uzasadnionych starań, aby umożliwić Klientowi przeprowadzenie kompleksowego postępowania wyjaśniającego w sprawie Incydentu Bezpieczeństwa, sformułowanie prawidłowej odpowiedzi oraz podjęcie odpowiednich dalszych kroków związanych z Incydentem Bezpieczeństwa. NTT dołoży uzasadnionych starań, aby pomóc Klientowi w wypełnieniu obowiązku wynikającego z obowiązujących Przepisów o Ochronie Danych, polegającego na zawiadomieniu odpowiedniego organu ochrony danych i osób, których dane dotyczą, o takim Incydencie Bezpieczeństwa. Zawiadomienie lub reakcja NTT na Incydent Bezpieczeństwa zgodnie z niniejszym punktem nie stanowi uznania przez NTT winy lub odpowiedzialności w związku z Incydentem Bezpieczeństwa.

11.3 **Inne incydenty.** NTT niezwłocznie powiadomi Klienta w przypadku powzięcia wiedzy o:

- (a) skardze lub wniosku w zakresie skorzystania z praw osoby, której dane dotyczą, zgodnie z obowiązującymi Przepisami o Ochronie Danych w odniesieniu do danych osobowych przetwarzanych przez NTT w imieniu Klienta i osób, których dane dotyczą; lub
- (b) postępowaniu wyjaśniającym lub przejęciu danych osobowych Klienta przez urzędników państwowych, lub konkretnej przesłanej wskazującej na możliwość wszczęcia takiego postępowania lub dokonania przejęcia; lub
- (c) gdy w ocenie NTT wykonanie otrzymanego od Klienta polecenia w zakresie przetwarzania danych osobowych byłoby sprzeczne z obowiązującymi przepisami prawa, którym podlega Klient lub NTT.

11.4 **Zawiadomienia dla Klienta.** Wszelkie zawiadomienia wystosowywane do Klienta na podstawie niniejszego punktu 11 będą kierowane do osoby kontaktowej Klienta wskazanej w przy użyciu jednej z metod kontaktu określonych w Załączniku A.

12 Ogólny transgraniczny transfer danych osobowych

12.1 Z zastrzeżeniem pozostałych postanowień niniejszego punktu 12 i punktu 13, dane osobowe, które NTT przetwarza w imieniu Klienta, mogą być przekazywane, przechowywane i przetwarzane w dowolnym kraju, w którym NTT lub jej podprocesorzy mogą prowadzić działalność.

12.2 **Ograniczenia w zakresie transferu danych.** Jeżeli obowiązujące Przepisy o Ochronie Danych ograniczają transgraniczne przekazywanie danych osobowych, Klient przekaze te dane osobowe NTT tylko wtedy, gdy NTT, dzięki swojej lokalizacji lub uczestnictwu w ważnym mechanizmie transgranicznego transferu danych zgodnie z obowiązującymi Przepisami o Ochronie Danych, może zgodnie z prawem otrzymać te dane osobowe.

12.3 **Zmiana ustawowego mechanizmu transferu danych.** W zakresie, w jakim NTT opiera się na Klauzulach SCC lub innych określonych mechanizmach ustawowych w celu normalizacji międzynarodowych transferów danych, które to mechanizmy zostaną następnie zmienione, uchylone lub uznane przez właściwy sąd za nieważne, Klient i NTT zobowiązują się współpracować w dobrej wierze w celu niezwłocznego wstrzymania transferu lub znalezienia odpowiedniego mechanizmu zastępczego, za pomocą którego będzie można zgodnie z prawem zrealizować transfer.

13 Transgraniczny transfer danych osobowych w ramach RODO i Brytyjskiego RODO

- 13.1 W przypadku gdy obowiązującymi Przepisami o Ochronie Danych są przepisy RODO lub Brytyjskiego RODO, NTT może przetwarzać lub zezwolić na przetwarzanie danych osobowych w ramach Usług w odniesieniu do Transferu Ograniczonego wyłącznie pod następującymi warunkami:
- (a) **Decyzja o adekwatności.** Jeżeli odpowiednio Komisja Europejska lub Wielka Brytania stwierdziły, że dane państwo zapewnia odpowiednią ochronę praw do prywatności osób, których dane dotyczą;
 - (b) **Odpowiednie zabezpieczenia.** W przypadku braku decyzji stwierdzającej odpowiedni poziom ochrony, jeżeli administrator lub podmiot przetwarzający zapewnił odpowiednie zabezpieczenia w państwach trzecich, które nie zapewniają odpowiedniego poziomu ochrony danych, a które otrzymują dane osobowe za pomocą ważnego mechanizmu transferu na podstawie art. 46 ust. 2 RODO, Brytyjskiego RODO lub innych obowiązujących Przepisów o Ochronie Danych.
- 13.1.2 **Standardowe Klauzule Umowne.** Klauzule SCC mogą być stosowane w następujący sposób:
- (i) Brytyjskie Klauzule SCC w odniesieniu do danych osobowych podlegających Brytyjskiemu RODO lub aktowi prawnemu, który go zastąpi, w tym jeżeli Wielka Brytania przyjmie uzupełnienie do Unijnych Klauzul SCC;
 - (ii) Moduł 2 Unijnych Klauzul SCC w odniesieniu do danych osobowych podlegających RODO i/lub szwajcarskiej ustawie federalnej z dnia 19 czerwca 1992 r. o ochronie danych (**FADP**).
- 13.2 **Zawieranie Klauzul SCC.** Jeżeli jakkolwiek transgraniczny transfer danych osobowych pomiędzy NTT a Klientem wymaga zawarcia Klauzul SCC lub klauzul, które je zastąpią, bądź aneksów do Klauzul SCC, o których mowa w punkcie 13.1.2, w celu zapewnienia zgodności z obowiązującymi Przepisami o Ochronie Danych, strony uzupełnią wszystkie odpowiednie zapisy zawarte w Klauzulach SCC lub aneksach, oraz podejmą wszelkie inne działania wymagane do dokonania zgodnego z prawem transferu.
- 13.3 **Podprocesorzy.** Klient upoważnia NTT do zawierania w imieniu Klienta i na jego rzecz odpowiednich Klauzul SCC z podprocesorami (w takim przypadku Klient nie będzie już musiał sam zawierać bezpośrednich umów z takimi podprocesorami). NTT udostępni Klientowi zawarte Klauzule SCC na żądanie.

14 Zwrot lub zniszczenie danych osobowych

- 14.1 **Usunięcie danych przez Klienta.** W przypadku niektórych Usług Klient jest odpowiedzialny za instalację, hosting, przetwarzanie i wykorzystywanie danych osobowych. W tym zakresie wyłącznie Klient ma możliwość dostępu do danych osobowych przechowywanych w tej Usłudze, ich przechowywania i usuwania. W przypadku gdy dana Usługa nie daje możliwości dostępu, przechowywania lub usuwania dostarczonego przez Klienta oprogramowania, NTT nie ponosi odpowiedzialności za usunięcie danych osobowych w sposób opisany w niniejszym punkcie 14.1.
- 14.2 **Usunięcie lub zwrot danych.** W przypadku gdy Umowa z Klientem wymaga od NTT przechowywania danych osobowych, NTT usunie te dane osobowe w terminie uzgodnionym w Umowie z Klientem, chyba że obowiązujące przepisy prawa będą wymagać lub zobowiązywać NTT do przechowywania takich danych osobowych. W przypadku gdy kwestia przechowywania danych osobowych nie została uregulowana w Umowie z Klientem, NTT usunie, zniszczy lub zwróci Klientowi wszystkie dane osobowe oraz zniszczy lub zwróci wszelkie istniejące kopie po zakończeniu przez NTT świadczenia Usług:
- (a) związanych z przetwarzaniem danych;
 - (b) wygaśnięcia niniejszej Umowy DPA;
 - (c) zwrócenia się z takim wnioskiem przez Klienta do NTT na piśmie; lub
 - (d) NTT w inny sposób zrealizowała wszystkie cele uzgodnione w kontekście Usług związanych z czynnościami przetwarzania, w przypadku gdy Klient nie wymaga od NTT dalszego przetwarzania.
- 14.3 **Dowód zniszczenia.** NTT przedstawi Klientowi dowód zniszczenia danych na żądanie. Jeżeli usunięcie lub zwrot danych osobowych będzie z jakiegokolwiek powodu niemożliwe, lub jeżeli wykonano kopie zapasowe i/lub archiwalne danych osobowych, NTT będzie przechowywać takie dane osobowe zgodnie z obowiązującymi Przepisami o Ochronie Danych.
- 14.4 **Osoby trzecie.** Z chwilą rozwiązania niniejszej Umowy DPA, NTT zawiadomi wszystkich podprocesorów, którzy wspierają NTT przy przetwarzaniu danych i dopilnuje, aby zniszczyły one dane osobowe lub zwróciły je Klientowi, według uznania Klienta.

15 Odpowiedzialność i zapewnienie

- 15.1 Wszelkie ograniczenia odpowiedzialności w Umowie z Klientem **będą miały zastosowanie** do niniejszej Umowy DPA, z wyjątkiem zakresu, w którym takie ograniczenie (a) ogranicza odpowiedzialność stron wobec osób, których dane dotyczą, lub (b) nie jest dopuszczalne przez obowiązujące prawo.

16 Zawiadomienia

- 16.1 Wszelkie zawiadomienia lub inna korespondencja przekazywane stronie na podstawie niniejszej Umowy DPA lub w związku z nią będą sporządzane na piśmie i przekazywane drugiej stronie pocztą elektroniczną.

- 16.2 Punkt 16.1 nie dotyczy doręczania pism lub dokumentów w związku z postępowaniem sądowym lub, w stosownych przypadkach, postępowaniem arbitrażowym lub inną procedurą rozstrzygnięcia sporów.
- 16.3 Wszelkie zawiadomienia lub inną korespondencję uznaje się za przekazane z chwilą:
- (a) doręczenia osobiście;
 - (b) otrzymania drogą pocztową (za opłaconą przesyłką, przesyłką poleconą lub rejestrowaną, za zwrotnym potwierdzeniem odbioru); lub
 - (c) otrzymania przez uznaną międzynarodową firmę kurierską (dowód doręczenia otrzymany przez nadawcę) na fizyczny adres zawiadomienia (wskazany powyżej), z kopią elektroniczną wysłaną na adres zawiadomienia elektronicznego (wskazany w tabeli powyżej).

17 Postanowienia różne

- 17.1 **Sprzeczność między postanowieniami.** Postanowienia Umowy z Klientem będą obowiązywać w pełnym zakresie, z wyjątkiem zmian wprowadzonych w niniejszej Umowie DPA. W zakresie, w jakim NTT będzie przetwarzać dane osobowe podlegające obowiązującym Przepisom o Ochronie Danych w imieniu Klienta w ramach wykonywania Umowy z Klientem, zastosowanie będą miały postanowienia niniejszej Umowy DPA. W razie sprzeczności pomiędzy postanowieniami niniejszej Umowy DPA a postanowieniami Umowy z Klientem, postanowienia niniejszej Umowy DPA mają pierwszeństwo przed postanowieniami Umowy z Klientem.
- 17.2 **Prawo właściwe.** Niniejsza Umowa DPA podlega prawu kraju określonego w odpowiednich postanowieniach Umowy z Klientem.
- 17.3 **Rozstrzygnięcie sporów.** Wszelkie spory wynikające z niniejszej Umowy DPA będą rozstrzygane wyłącznie przez sąd właściwy dla jurysdykcji określonej w odpowiednich postanowieniach Umowy z Klientem.
- 17.4 **Egzemplarze.** Niniejsza Umowa DPA oraz Klauzule SCC mogą zostać zawarte w dowolnej liczbie egzemplarzy, z których każdy będzie stanowił oryginał, a które łącznie będą stanowić jedną umowę. W przypadku gdy jedna lub obie strony zdecydują się podpisać niniejszą Umowę DPA i Klauzule SCC za pomocą podpisu elektronicznego, każdy podpis elektroniczny będzie tak samo ważny i skuteczny jak podpis własnoręczny i zostanie złożony z zamiarem uwierzytelnienia niniejszej Umowy DPA i Klauzul SCC oraz potwierdzenia zamiaru danej strony do związania się niniejszą Umową DPA i Klauzulami SCC.

Attachment A **Osoby kontaktowe**

Dane kontaktowe [inspektora ochrony danych/Koordynatora Ochrony Danych Osobowych] Klienta:

Dane kontaktowe: **Adres fizyczny; telefon; e-mail**

Dane kontaktowe inspektora ochrony danych w NTT:

Dane kontaktowe: Inspektor ochrony danych, PrivacyOffice@global.ntt

Attachment B Szczegóły dotyczące przetwarzania

1. Kategorie podmiotów danych, których dane osobowe są przekazywane

Podmiotami danych są przedstawiciele, pracownicy, kontrahenci i klienci Klienta. NTT przyjmuje do wiadomości, że w zależności od sposobu korzystania przez Klienta z Usług, NTT może przetwarzać dane osobowe któregośkolwiek z następujących rodzajów podmiotów danych:

- Pracownicy, kontrahenci, pracownicy tymczasowi, agenci i przedstawiciele podmiotu przekazującego dane;
- Użytkownicy (np. użytkownicy końcowi Klienta) oraz inne podmioty danych, które są użytkownikami Usług Klienta;
- Osoby prawne (w stosownych przypadkach).

2. Kategorie przekazywanych danych osobowych

NTT przyjmuje do wiadomości, że w zależności od sposobu korzystania przez Klienta z Usług, NTT może przetwarzać następujące rodzaje danych osobowych:

- Podstawowe dane osobowe (np. imię, nazwisko, adres e-mail);
- Dane uwierzytelniające (np. nazwa użytkownika i hasło);
- Dane kontaktowe (np. służbowy e-mail i numer telefonu);
- Niepowtarzalne numery identyfikacyjne i podpisy (na przykład adresy IP);
- Dane dotyczące lokalizacji (na przykład dane sieci geolokalizacyjnej);
- Identyfikacja urządzenia (np. numer IMEI i adres MAC);
- Inne dane osobowe określone w art. 4 RODO.

3. Przekazywane dane szczególnie chronione (w stosownych przypadkach) oraz stosowane ograniczenia lub zabezpieczenia, które w pełni uwzględniają charakter danych i związane z nimi zagrożenia, takie jak np. ścisłe ograniczenie celu, ograniczenia dostępu (w tym dostęp wyłącznie dla pracowników, którzy przeszli specjalistyczne szkolenie), prowadzenie rejestru dostępu do danych, ograniczenia dotyczące dalszego przekazywania danych lub dodatkowe środki bezpieczeństwa.

Informacje biometryczne (np. odciski palców w ośrodkach danych NTT) [Usunąć, jeśli nie dotyczy usługi];

4. Częstotliwość przekazywania danych (np. czy dane są przekazywane jednorazowo czy regularnie).

Dane osobowe mogą być przekazywane w sposób ciągły w celu świadczenia Usług na podstawie obowiązującej Umowy z Klientem

5. Charakter przetwarzania danych

Charakter przetwarzania danych osobowych polega na świadczeniu przez NTT Usług na podstawie obowiązującej Umowy z Klientem. Obejmuje to:

Świadczenie usług: w celu dostarczania produktów i usług zgodnie z obowiązującą umową;

- Obsługa zgłoszeń: Przekazywanie i koordynacja obsługi wniosków o wsparcie w odpowiednim czasie;
- Usprawnienie procesów biznesowych: W celu usprawnienia sposobu świadczenia usług na rzecz naszych klientów;
- Informowanie o postępach w realizacji umowy: Informowanie o usługach objętych umową i działaniach związanych z rozwiązywaniem problemów;
- Rozliczenia i zarządzanie umowami: zarządzanie umowami, przedłużanie umów i związane z tym fakturowanie;
- Bezpieczeństwo i uwierzytelnianie: Identyfikacja i weryfikacja tożsamości osób przed udzieleniem dostępu do systemów i danych; koordynacja reakcji na potencjalne zdarzenia związane z bezpieczeństwem informacji; oraz
- Administrowanie systemami: Zapewnienie dostępności i bezpieczeństwa systemów.

6. Cel(-e) przekazywania danych i ich dalszego przetwarzania

Celem przetwarzania danych osobowych jest świadczenie przez NTT Usług na podstawie obowiązującej Umowy z Klientem.

7. Okres, przez który dane osobowe będą przechowywane, lub, w braku takiej możliwości, kryteria stosowane do wskazania tego okresu

Zob. pkt 14 Umowy DPA

8. **W przypadku transferów na rzecz podmiotów przetwarzających (podwykonawców przetwarzania) należy również określić przedmiot, charakter i czas trwania przetwarzania**

Zgodnie z Umową DPA NTT może powierzyć podprocesorom świadczenie niektórych lub wszystkich Usług w imieniu NTT lub korzystać z jakichkolwiek obecnych lub przyszłych spółek zależnych NTT Ltd. w okresie obowiązywania Umowy z Klientem. Podwykonawcy przetwarzania będą mogli otrzymać dane osobowe wyłącznie w celu świadczenia niektórych lub wszystkich Usług, których świadczenie NTT im powierzyła, i nie wolno im wykorzystywać danych osobowych w żadnym innym celu. Wykaz aktualnych podmiotów powiązanych NTT Ltd. stanowi załącznik do niniejszej Umowy.

Attachment C **Techniczne i Organizacyjne Środki Ochrony Danych Osobowych**

W **Załączniku C** znajduje się opis Technicznych i Organizacyjnych Środków Ochrony danych Osobowych , które NTT utrzymuje w celu zapewnienia, że przetwarza i chroni dane osobowe w sposób odpowiedzialny, biorąc pod uwagę rodzaje danych osobowych przetwarzanych przez NTT, standardy branżowe, interesy i prawa pracowników, klientów i społeczności NTT oraz uzasadniony koszt wdrożenia zgodnie z pkt 10 Umowy DPA i/lub zgodnie z Załącznikiem 2 obowiązujących Klauzul SCC i/lub obowiązującymi Przepisami o Ochronie Danych.

Techniczne i Organizacyjne Środki Ochrony Danych Osobowych NTT można znaleźć pod następującym adresem URL:

<https://services.global.ntt/en-us/legal/data-privacy-and-protection>

Z chwilą podpisywania niniejszej Umowy DPA używana była wersja Technicznych i Organizacyjnych Środków Ochrony danych Osobowych: V1.0, ostatnio zaktualizowana w dniu 5 stycznia 2021 r.

Attachment D **Brytyjskie Standardowe Klauzule Umowne (podmioty przetwarzające) – Transfery z Wielkiej Brytanii**

Do celów **Brytyjskiego RODO** w odniesieniu do przekazywania danych osobowych podmiotom przetwarzającym dane mającym siedzibę w państwach trzecich, które nie zapewniają odpowiedniego poziomu ochrony danych

Nazwa organizacji przekazującej dane: Prosimy o zapoznanie się z danymi Klienta na pierwszej stronie

Tel.: Prosimy o zapoznanie się z danymi Klienta na pierwszej stronie; fax: nie dotyczy.; e-mail: Prosimy o zapoznanie się z danymi Klienta na pierwszej stronie

(podmiot przekazujący dane)

a

Nazwa organizacji odbierającej dane: Prosimy o zapoznanie się z danymi NTT na pierwszej stronie

Adres: Prosimy o zapoznanie się z danymi NTT na pierwszej stronie

Tel.: Prosimy o zapoznanie się z danymi NTT na pierwszej stronie; fax: nie dotyczy; e-mail: Prosimy o zapoznanie się z danymi NTT na pierwszej stronie

Inne informacje niezbędne do identyfikacji organizacji:

.....
(podmiot odbierający dane)

każdy z ww. podmiotów jest zwany dalej „stroną”, zaś łącznie – „stronami”,

PRZYJMUJĄ następujące klauzule umowne (dalej zwane „Klauzulami”) w celu zapewnienia odpowiednich środków ochrony prywatności oraz podstawowych praw i wolności jednostek w przypadku przekazania przez przekazującego odbierającemu, danych osobowych określonych w dodatku 1.

Klauzula 1

Definicje

Do celów niniejszych klauzul:

- (a) „dane osobowe”, „szczególne kategorie danych”, „przetwarzać/przetwarzanie”, „administrator danych”, „przetwarzający dane”, „osoba, której dane dotyczą” oraz „organ nadzorczy” mają takie samo znaczenie jak w Brytyjskim RODO;
- (b) „przekazujący dane” oznacza administratora danych, który przesyła dane osobowe;
- (c) „odbierający dane” oznacza administratora danych, który wyraża zgodę na odbiór danych osobowych od przekazującego, w celu ich dalszego przetwarzania na zasadach określonych w niniejszych klauzulach, a który nie podlega obowiązującemu w państwie trzecim systemowi objętym brytyjskimi przepisami dotyczącymi adekwatności wydanymi na podstawie art. 17A ustawy o ochronie danych z 2018 r. lub ust. 4 i 5 załącznika 21 do ustawy o ochronie danych z 2018 r.;
- (d) „podwykonawca przetwarzania”, „podprocesor” oznacza jakikolwiek podmiot działający na zlecenie podmiotu odbierającego dane lub innego podwykonawcy przetwarzania realizującego zlecenie podmiotu odbierającego dane, który wyraża zgodę na otrzymywanie, od podmiotu odbierającego dane lub innego podwykonawcy przetwarzania realizującego zlecenie podmiotu odbierającego, danych osobowych przeznaczonych wyłącznie do ich przetworzenia w imieniu podmiotu przekazującego po przekazaniu zgodnie z instrukcjami tego ostatniego, warunkami ustalonymi w niniejszych klauzulach i warunkami sporządzonej na piśmie umowy o podwykonawstwo;
- (e) „właściwe prawo o ochronie danych” oznacza prawodawstwo chroniące podstawowe prawa i wolności osób fizycznych, a w szczególności ich prawo do prywatności w odniesieniu do przetwarzania danych osobowych, właściwe dla administratora danych w Wielkiej Brytanii;
- (f) „techniczne i organizacyjne środki ochrony” oznaczają takie środki, których celem jest ochrona danych osobowych przed przypadkowym lub bezprawnym zniszczeniem, przypadkową utratą, zmianą,

nieupoważnionym ujawnieniem lub dostępem, w szczególności jeżeli przetwarzanie obejmuje przekazywanie danych za pomocą sieci oraz przed innymi niezgodnymi z prawem formami przetwarzania.

Klauzula 2

Szczegóły dotyczące przekazywania danych

Szczegóły dotyczące przekazywania danych, a w szczególności w stosownych przypadkach szczególne kategorie danych, są określone w dodatku 1, który stanowi integralną część klauzul.

Klauzula 3

Klauzula na rzecz osoby trzeciej

1. Osoba, której dotyczą dane, może żądać od podmiotu przekazującego dane wykonania niniejszej klauzuli, klauzuli 4 lit. b)-i), klauzuli 5 lit. a)-e) oraz lit. g)-j), klauzuli 6 pkt 1 i 2, klauzuli 7, klauzuli 8 pkt 2 i klauzuli 9-12, jako osoba trzecia, na rzecz której zawarto umowę.
2. Osoba, której dotyczą dane, może żądać od podmiotu odbierającego dane wykonania niniejszej klauzuli, klauzuli 5 lit. a)-e) oraz lit. g), klauzuli 6, klauzuli 7, klauzuli 8 pkt 2 i klauzul 9-12 w przypadkach, w których podmiot przekazujący dane przestał istnieć faktycznie lub formalnie. Jeżeli jednak na podstawie umowy lub z mocy prawa podmiot będący jego następcą przejął wszystkie zobowiązania prawne podmiotu przekazującego dane, skutkiem czego przyjął na siebie jego prawa i obowiązki, osoba, której dane dotyczą, może żądać wykonania wymienionych klauzul od tego następcy.
3. Osoba, której dotyczą dane, może żądać od podwykonawcy przetwarzania wykonania niniejszej klauzuli, klauzuli 5 lit. a)-e) oraz lit. g), klauzuli 6, klauzuli 7, klauzuli 8 pkt 2 i klauzul 9-12 w przypadkach, w których zarówno podmioty przekazujący, jak i odbierający dane przestały istnieć faktycznie lub formalnie albo stały się niewypłacalne. Jeżeli jednak na podstawie umowy lub z mocy prawa podmiot będący jego następcą przejął wszystkie zobowiązania prawne podmiotu przekazującego dane, skutkiem czego przyjął na siebie jego prawa i obowiązki, osoba, której dane dotyczą, może żądać wykonania wymienionych klauzul od tego następcy. Taka odpowiedzialność podwykonawcy przetwarzania wobec osoby trzeciej jest ograniczona do jego własnych czynności przetwarzania danych na podstawie niniejszych klauzul.
4. Strony nie sprzeciwiają się reprezentowaniu osoby, której dane dotyczą, przez stowarzyszenie lub inny organ, jeżeli takie jest wyraźne życzenie osoby, której dane dotyczą, i jeżeli zezwala na to prawo krajowe.

Klauzula 4

Obowiązki podmiotu przekazującego dane

Podmiot przekazujący dane zgadza się na poniższe warunki i gwarantuje, że:

- (a) przetwarzanie danych, włącznie z samym ich przekazywaniem, odbywało się i będzie się nadal odbywało zgodnie z odpowiednimi przepisami właściwego prawa o ochronie danych (i w stosownych przypadkach było przedmiotem powiadomienia odpowiedniego organu nadzorczego ds. ochrony danych) oraz bez naruszenia odpowiednich przepisów tego państwa;
- (b) nakazał i będzie nakazywał podmiotowi odbierającemu dane podczas całego okresu świadczenia usług przetwarzania danych osobowych, przetwarzanie przekazywanych danych osobowych wyłącznie w imieniu podmiotu przekazującego dane oraz zgodnie z właściwym prawem o ochronie danych i z niniejszymi klauzulami;
- (c) podmiot odbierający dane zapewni wystarczające gwarancje w odniesieniu do technicznych i organizacyjnych środków bezpieczeństwa wyszczególnionych w dodatku 2 do niniejszej umowy;
- (d) biorąc pod uwagę ocenę wymogów właściwego prawa o ochronie danych osobowych, środki bezpieczeństwa są odpowiednie do ochrony danych osobowych przed przypadkowym lub bezprawnym zniszczeniem, przypadkową utratą, zmianą, nieupoważnionym ujawnieniem lub dostępem, w szczególności jeżeli przetwarzanie obejmuje przekazywanie danych za pomocą sieci, oraz przed innymi niezgodnymi z prawem formami przetwarzania, a także że środki te zapewniają poziom bezpieczeństwa odpowiedni do ryzyka, jakie stanowi przetwarzanie i charakter danych podlegających ochronie, uwzględniając stan wiedzy w tej dziedzinie i koszty ich wdrożenia;
- (e) zapewni zgodność ze środkami bezpieczeństwa;
- (f) jeżeli przekazanie obejmuje szczególne kategorie danych, osoba, której dane dotyczą, została poinformowana lub będzie poinformowana przed przekazaniem lub jak najszybciej po przekazaniu o tym, że jej dane mogą być przekazane do państwa trzeciego, które nie zapewnia odpowiedniej ochrony w rozumieniu art. 17A ustawy o ochronie danych z 2018 r. lub ust. 4 i 5 załącznika 21 do ustawy o ochronie danych z 2018 r.;
- (g) prześle wszelkie zawiadomienia otrzymane od podmiotu odbierającego dane lub podwykonawcy przetwarzania na mocy klauzuli 5 lit. b) i klauzuli 8 pkt 3 do organu nadzorczego ds. ochrony danych, jeżeli podmiot przekazujący dane zdecyduje się kontynuować przekazywanie danych lub znieść zawieszenie;

- (h) na żądanie udostępni osobie, której dotyczą dane, kopię niniejszych klauzul, z wyjątkiem dodatku 2, oraz skrócony opis środków bezpieczeństwa, a także kopię każdej umowy dotyczącej usług podwykonawstwa przetwarzania danych, która musi być zawarta zgodnie z niniejszymi klauzulami; jednakże w przypadku gdy klauzule lub umowa zawierają informacje handlowe, informacje te można usunąć;
- (i) w przypadku podwykonawstwa przetwarzania danych działalność związana z przetwarzaniem prowadzona jest zgodnie z klauzulą 11 przez podwykonawcę przetwarzania zapewniającego co najmniej ten sam poziom ochrony danych osobowych i praw osoby, której dane dotyczą, co podmiot odbierający dane zgodnie z niniejszymi klauzulami; oraz
- (j) zapewni zgodność z klauzulą 4 lit. a)-i).

Klauzula 5

Obowiązki podmiotu odbierającego dane

Podmiot odbierający dane zgadza się na poniższe warunki i gwarantuje, że:

- (a) będzie przetwarzał dane osobowe wyłącznie w imieniu podmiotu przekazującego dane i zgodnie z jego instrukcjami oraz niniejszymi klauzulami; jeżeli z jakichkolwiek powodów nie może zapewnić takiej zgodności, zgadza się na natychmiastowe poinformowanie podmiotu przekazującego dane o niemożności spełnienia tego warunku, a podmiot przekazujący dane jest w takim przypadku uprawniony do zawieszenia przekazywania danych lub rozwiązania umowy;
- (b) nie ma powodu, by sądzić, że prawodawstwo mające do niego zastosowanie uniemożliwia mu wypełnianie instrukcji otrzymanych od podmiotu przekazującego dane i jego obowiązków wynikających z umowy oraz że w przypadku zmiany prawodawstwa, która może mieć istotne negatywne skutki dla gwarancji i obowiązków określonych w niniejszych klauzulach, zawiadomi o tym jak najszybciej podmiot przekazujący dane, który w takim przypadku jest uprawniony do zawieszenia przekazywania danych lub rozwiązania umowy;
- (c) wdrożył techniczne i organizacyjne środki bezpieczeństwa wyszczególnione w dodatku 2 przed przetwarzaniem przekazanych danych osobowych;
- (d) niezwłocznie powiadomi podmiot przekazujący dane o:
 - (i) jakichkolwiek prawnie wiążących wnioskach o ujawnienie danych osobowych ze strony organów ścigania, chyba że powiadomienie o takim wniosku jest zakazane, na przykład na mocy prawa karnego w celu zachowania poufności postępowań prowadzonych przez organy ścigania,
 - (ii) jakimkolwiek przypadkowym lub nieupoważnionym dostępie; oraz
 - (iii) wszelkie wnioski otrzymane bezpośrednio jakimkolwiek żądaniu otrzymanym bezpośrednio od osób, których dotyczą dane, bez udzielenia odpowiedzi na to żądanie, chyba że został on w inny sposób upoważniony do takiego postępowania;
- (e) niezwłocznie i we właściwy sposób zajmie się wszystkimi zapytaniami ze strony podmiotu przekazującego dane, dotyczącymi przetwarzania przez siebie danych osobowych będących przedmiotem przekazania, oraz zastosuje się do zaleceń organów nadzorczych w odniesieniu do przetwarzania przekazywanych danych;
- (f) na żądanie podmiotu przekazującego dane przedstawi swoje urządzenia do przetwarzania danych w celu kontroli działalności związanej z przetwarzaniem danych objętej niniejszymi klauzulami, przeprowadzanej przez podmiot przekazujący dane lub organ kontrolny złożony z niezależnych członków i posiadający wymagane kwalifikacje zawodowe, związany obowiązkiem zachowania poufności, wybrany przez podmiot przekazujący dane, w stosownych przypadkach w porozumieniu z organem nadzorczym;
- (g) na żądanie udostępni osobie, której dane dotyczą, kopię niniejszych klauzul lub jakiegokolwiek istniejącej umowy dotyczącej podwykonawstwa przekazywania danych; jednakże w przypadku gdy klauzule lub umowa zawierają informacje handlowe, informacje te można usunąć, z wyjątkiem dodatku 2, który zostanie zastąpiony skróconym opisem środków bezpieczeństwa, w przypadkach, w których osoba, której dane dotyczą, nie jest w stanie uzyskać kopii od podmiotu przekazującego dane;
- (h) w przypadku podwykonawstwa przetwarzania danych poinformował wcześniej podmiot przekazujący dane i uzyskał jego uprzednią pisemną zgodę;
- (i) usługi przetwarzania danych przez podwykonawcę przetwarzania będą świadczone zgodnie z klauzulą 11;
- (j) niezwłocznie prześle podmiotowi przekazującemu dane kopię każdej umowy dotyczącej podwykonawstwa przetwarzania danych zawartej na podstawie niniejszych klauzul.

Klauzula 6

Odpowiedzialność

1. Strony uzgadniają, że każda osoba, której dotyczą dane, która poniosła szkodę w wyniku jakiegokolwiek naruszenia obowiązków, o których mowa w klauzuli 3 lub 11, przez którąkolwiek ze stron lub podwykonawcę przetwarzania, jest uprawniona do uzyskania odszkodowania za poniesioną szkodę od podmiotu przekazującego dane.
2. Jeżeli osoba, której dane dotyczą, nie jest w stanie wystąpić przeciw podmiotowi przekazującemu dane z roszczeniem o odszkodowanie zgodnie z pkt 1, wynikającym z naruszenia przez podmiot odbierający dane lub jego podwykonawcę przetwarzania któregośkolwiek z ich obowiązków, o których mowa w klauzuli 3 lub klauzuli 11, ponieważ podmiot przekazujący dane przestał istnieć faktycznie lub formalnie lub stał się niewypłacalny, podmiot odbierający dane zgadza się na wystąpienie przez osobę, której dotyczą dane, z roszczeniem wobec podmiotu odbierającego dane, tak jakby był on podmiotem przekazującym dane; jeżeli jednak jakkolwiek podmiot będący jego następcą przejął na podstawie umowy lub z mocy prawa wszystkie zobowiązania prawne podmiotu przekazującego dane, osoba, której dane dotyczą, może egzekwować swoje prawa wobec tego następcy.
Podmiot odbierający dane nie może powoływać się na naruszenie przez podwykonawcę przetwarzania jego obowiązków, aby uniknąć swojej własnej odpowiedzialności.
3. Jeżeli osoba, której dane dotyczą, nie jest w stanie wystąpić przeciw podmiotowi przekazującemu dane lub podmiotowi odbierającemu dane z roszczeniem, o którym mowa w pkt 1 i 2, wynikającym z naruszenia przez podwykonawcę przetwarzania któregośkolwiek z obowiązków, o których mowa w klauzulach 3 lub klauzuli 11, ponieważ zarówno podmiot przekazujący, jak i odbierający dane przestały istnieć faktycznie lub formalnie lub stały się niewypłacalne, podprocesor zgadza się na wystąpienie przez osobę, której dotyczą dane, z roszczeniem wobec niego w odniesieniu do jego własnych czynności przetwarzania danych na podstawie niniejszych klauzul, tak jakby był on podmiotem przekazującym lub odbierającym dane; jeżeli jednak jakkolwiek podmiot będący jego następcą przejął na podstawie umowy lub z mocy prawa wszystkie zobowiązania prawne podmiotu przekazującego lub odbierającego dane, osoba, której dotyczą dane, może egzekwować swoje prawa wobec tego następcy. Odpowiedzialność podwykonawcy przetwarzania jest ograniczona do jego własnych czynności przetwarzania danych zgodnie z niniejszymi klauzulami.

Klauzula 7

Mediacja i sąd właściwy

1. Podmiot odbierający dane zgadza się na to, że jeżeli osoba, której dotyczą dane, powołuje się wobec niego na prawa osoby trzeciej, na rzecz której zawarto umowę lub występuje o odszkodowanie za szkody na podstawie niniejszych klauzul, podmiot odbierający dane przyjmie decyzję osoby, której dane dotyczą, o:
 - (a) a) przekazaniu sporu do mediacji prowadzonej przez niezależną osobę lub, w stosownych przypadkach, organ nadzorczy;
 - (b) b) przekazanie sporu do sądów brytyjskich.
2. Strony uzgadniają, że wybór osoby, której dotyczą dane, nie będzie naruszał jej materialnych lub proceduralnych praw do środków ochrony prawnej zgodnie z odrębnymi przepisami prawa krajowego lub międzynarodowego.

Klauzula 8

Współpraca z organami nadzorczymi

1. Podmiot przekazujący dane zgadza się dostarczyć kopię niniejszej umowy organowi nadzorczemu na jego żądanie lub jeżeli dostarczenie kopii jest wymagane na mocy właściwego prawa o ochronie danych.
2. Strony uzgadniają, że organ nadzorczy ma prawo do przeprowadzenia kontroli podmiotu odbierającego dane i jakiegokolwiek podwykonawcy przetwarzania, która ma ten sam zakres i podlega tym samym warunkom, jakie miałyby zastosowanie do kontroli podmiotu przekazującego dane na mocy właściwego prawa o ochronie danych.
3. Podmiot odbierający dane niezwłocznie informuje podmiot przekazujący dane o istnieniu przepisów mających zastosowanie do podmiotu odbierającego dane lub któregośkolwiek z podwykonawców przetwarzania działających na jego zlecenie, które uniemożliwiłyby przeprowadzenie kontroli podmiotu odbierającego dane lub podwykonawcy przetwarzania na podstawie pkt 2. W takim przypadku podmiot przekazujący dane ma prawo podjąć środki przewidziane w klauzuli 5 lit. b).

Klauzula 9

Prawo właściwe

Niniejsze klauzule podlega prawu angielskiemu.

Klauzula 10

Zmiany umowy

Strony zobowiązują się do niedokonywania zmian lub modyfikacji niniejszych klauzul. Nie wyklucza to możliwości (i) dokonywania przez strony zmian dozwolonych na podstawie punktu 7.3 i 7.4 załącznika 21 do ustawy o ochronie danych osobowych z 2018 r.; lub (ii) dodawania w razie potrzeby klauzul dotyczących kwestii związanych z ich działalnością gospodarczą, pod warunkiem, że nie są one sprzeczne z niniejszymi klauzulami.

Klauzula 11

Podwykonawstwo przetwarzania danych

1. Podmiot odbierający dane nie podzleca czynności przetwarzania danych wykonywanych w imieniu podmiotu przekazującego dane na podstawie niniejszych klauzul bez uprzedniej pisemnej zgody podmiotu przekazującego dane. Jeżeli podmiot odbierający dane podzleca wykonanie swoich obowiązków w ramach niniejszych klauzul za zgodą podmiotu przekazującego dane, czyni to wyłącznie na podstawie umowy pisemnej z podwykonawcą przetwarzania, która nakłada na podwykonawcę przetwarzania te same obowiązki, jakie spoczywają na podmiocie odbierającym dane w ramach niniejszych klauzul. Jeżeli podprocesor nie wypełnia swoich obowiązków w zakresie ochrony danych w ramach takiej umowy pisemnej, podmiot odbierający dane ponosi pełną odpowiedzialność wobec podmiotu przekazującego dane za wykonanie obowiązków podwykonawcy przetwarzania na mocy takiej umowy.
2. Umowa pisemna zawarta między podmiotem odbierającym dane a podwykonawcą przetwarzania przed przekazaniem danych osobowych podwykonawcy przetwarzania obejmuje również klauzulę na rzecz osoby trzeciej, określoną w klauzuli 3, w odniesieniu do przypadków, w których osoba, której dotyczą dane, nie jest w stanie wystąpić z roszczeniem o odszkodowanie, o którym mowa w klauzuli 6 pkt 1 przeciw podmiotowi przekazującemu lub odbierającemu dane, ponieważ przestały one istnieć faktycznie lub formalnie lub stały się niewypłacalne, a żaden podmiot będący następcą nie przejął na podstawie umowy lub z mocy prawa wszystkich zobowiązań prawnych podmiotu przekazującego lub odbierającego dane. Taka odpowiedzialność podwykonawcy przetwarzania wobec osoby trzeciej jest ograniczona do jego własnych czynności przetwarzania danych na podstawie niniejszych klauzul.
3. Postanowienia umowy, o której mowa w ust. 1, dotyczące aspektów ochrony danych w odniesieniu do podwykonawstwa przetwarzania, podlegają prawu angielskiemu.
4. Podmiot przekazujący dane prowadzi wykaz umów dotyczących podwykonawstwa przetwarzania danych zawartych na podstawie niniejszych klauzul, o których został poinformowany przez podmiot odbierający dane na podstawie klauzuli 5 lit. j); wykaz ten podlega aktualizacji co najmniej raz do roku. Wykaz ten udostępnia się organowi nadzorczemu.

Klauzula 12

Obowiązki po zakończeniu usług przetwarzania danych osobowych

1. Strony uzgadniają, że wraz z zakończeniem świadczenia usług przetwarzania danych podmiot odbierający dane i podprocesor zwracają podmiotowi przekazującemu dane wszystkie przekazane dane osobowe i ich kopie lub niszczą wszystkie dane osobowe i poświadczają przekazującemu dane, że to uczynili, zgodnie z decyzją przekazującego dane, chyba że przepisy prawa obowiązujące podmiot odbierający dane uniemożliwiają mu zwrot lub zniszczenie wszystkich lub części przekazanych danych osobowych. W tym przypadku podmiot odbierający dane gwarantuje, że zapewni poufność przekazanych danych osobowych i nie będzie ich już aktywnie przetwarzał.
2. Podmiot odbierający dane lub podprocesor gwarantują przedstawienie na żądanie podmiotu przekazującego dane lub organu nadzorczego urzędów do przetwarzania danych do celów kontroli środków, o których mowa w ust. 1.

Klauzula 13

Egzemplarze i podpisy elektroniczne

1. Niniejsze klauzule mogą być sporządzone w dowolnej liczbie egzemplarzy, z których każdy będzie stanowił oryginał, a które razem będą stanowiły jedną umowę.
2. Jeżeli jedna lub obie strony zdecydują się na zawarcie niniejszych klauzul za pomocą podpisu elektronicznego, każdy podpis elektroniczny będzie tak samo ważny i skuteczny jak podpis własnoręczny i zostanie złożony z zamiarem uwierzytelnienia niniejszych klauzul i potwierdzenia zamiaru danej strony (w imieniu jej samej oraz w imieniu innych podmiotów przekazujących dane, w imieniu których strona ta zawiera niniejsze klauzule) związania się niniejszymi klauzulami.

Dodatek 1 do Brytyjskich Standardowych Klauzul Umownych

Podmiot przekazujący dane: Podmiotem przekazującym dane jest **Klient**. Podmiot przekazujący dane otrzymuje Usługi na podstawie Umowy z Klientem.

Podmiot odbierający dane: Podmiotem odbierającym dane jest **NTT** oraz podwykonawcy przetwarzania, o których mowa w Załączniku B, którzy uczestniczą w przetwarzaniu danych osobowych na potrzeby Usługi.

Przedmiot: Przedmiot przetwarzania jest ograniczony do danych osobowych w zakresie wskazanym w sekcji „Charakter i cel przetwarzania danych” (poniżej) oraz w Brytyjskim RODO.

Czas trwania i przedmiot przetwarzania. Przetwarzanie danych będzie mieć miejsce przez okres obowiązywania Umowy z Klientem zawartej pomiędzy podmiotem przekazującym dane a NTT. Celem przetwarzania danych jest świadczenie usług.

Charakter i cel przetwarzania danych. Charakter i cel przetwarzania danych osobowych jest taki, aby podmiot odbierający dane mógł świadczyć Usługi na podstawie istniejącej Umowy z Klientem.

Podmiot odbierający dane prowadzi globalną sieć ośrodków danych i obiektów pomocniczych, a przetwarzanie danych może odbywać się w dowolnej jurysdykcji, w której podmiot odbierający dane lub jego podwykonawcy przetwarzania danych prowadzą takie obiekty.

Polecenia dla podmiotu przekazującego dane. W przypadku wszystkich Usług podmiot odbierający dane będzie działał wyłącznie zgodnie z wydanymi mu poleceniami podmiotu przekazującego dane.

Usunięcie lub zwrot danych osobowych. Po wygaśnięciu lub zakończeniu świadczenia Usług, podmiot przekazujący dane może wyodrębnić dane osobowe, a podmiot odbierający dane usunie dane osobowe, zgodnie z Umową DPA.

Kategorie osób, których dane dotyczą: Zob. Załącznik B.

Kategorie danych osobowych: Zob. Załącznik B.

Podwykonawcy przetwarzania: Zob. Załącznik B.

Osoby upoważnione: Zob. Załącznik B

Dodatek 2 do Brytyjskich Standardowych Klauzul Umownych

Opis technicznych i organizacyjnych środków bezpieczeństwa wdrożonych przez podmiot odbierający dane zgodnie z klauzulą 4 lit. d) i klauzulą 5 lit. c):

- Personel.** Personel podmiotu odbierającego dane nie będzie przetwarzał danych osobowych bez upoważnienia.
- Kontakt z inspektorem ochrony danych.** Z inspektorem ochrony danych osobowych podmiotu odbierającego dane można skontaktować się pod następującym adresem:
NTT
DW: Inspektor ochrony danych
PrivacyOffice@global.ntt
- Środki techniczne i organizacyjne.** Podmiot odbierający dane wdrożył i będzie utrzymywał odpowiednie środki techniczne i organizacyjne, kontrole wewnętrzne oraz procedury bezpieczeństwa informacji mające na celu ochronę danych osobowych przed przypadkową utratą, zniszczeniem lub zmianą, nieuprawnionym ujawnieniem lub dostępem, lub bezprawnym zniszczeniem, w następujący sposób:
Środki techniczne i organizacyjne, kontrole wewnętrzne oraz procedury w zakresie bezpieczeństwa informacji określone w zostają niniejszym włączone do niniejszego dodatku 2 przez niniejsze odniesienie i są wiążące dla podmiotu odbierającego dane tak, jakby były w całości zawarte w niniejszym dodatku 2.
Podpisanie standardowych klauzul umownych, dodatku 1 i dodatku 2 w imieniu podmiotu odbierającego dane:

Podmiot przekazujący dane: Prosimy o zapoznanie się z danymi Klienta na pierwszej stronie

Podpis:

Imię i nazwisko:

Stanowisko:

Adres:

Podmiot odbierający dane: Prosimy o zapoznanie się z danymi NTT na pierwszej stronie

Podpis:

Imię i nazwisko:

Stanowisko:

Adres:

Attachment E Postanowienia zgodne z Brytyjskim RODO

W zakresie, w jakim Umowa DPA nie reguluje wszystkich kwestii zawartych w niniejszym Załączniku E lub przewiduje mniej restrykcyjne zobowiązania w zakresie ochrony danych Klienta w Umowie DPA, w przypadku gdy NTT przetwarza dane osobowe w zakresie Brytyjskiego RODO w imieniu Klienta, NTT podejmuje na rzecz Klienta zobowiązania określone w niniejszym Załączniku („**Postanowienia zgodne z Brytyjskim RODO**”). Niniejsze Postanowienia zgodne z Brytyjskim RODO nie ograniczają ani nie zmniejszają żadnych zobowiązań NTT w zakresie ochrony danych wobec Klienta w Umowie z Klientem.

Dla celów niniejszych Postanowień zgodnych z Brytyjskim RODO Klient i NTT uzgadniają, że Klient jest administratorem danych, a NTT jest podmiotem przetwarzającym dane osobowe, z wyjątkiem sytuacji, gdy Klient działa jako podmiot przetwarzający, w którym to przypadku NTT jest podwykonawcą przetwarzania. Niniejsze Postanowienia zgodne z Brytyjskim RODO nie mają zastosowania w przypadku, gdy administratorem danych osobowych jest NTT.

1 Uzupelniające środki umowne

- 1.1 W zakresie, w jakim przetwarzanie danych osobowych przez NTT podlega Brytyjskiemu RODO, a NTT przekazuje dane swojemu podwykonawcy przetwarzania jako „podmiot przekazujący dane”, zastosowanie będą miały obowiązki określone w pkt 1.1 – 1.11 włącznie.
- 1.2 Każda ze stron zapewnia, że nie ma powodu, by przypuszczać, iż obowiązujące przepisy prawa, którym podlega, w tym wymogi w zakresie ujawniania danych osobowych lub środki umożliwiające dostęp organom publicznym, uniemożliwiają jej wypełnianie zobowiązań wynikających z niniejszej Umowy DPA oraz Brytyjskich Klauzul SCC. Każda ze stron oświadcza, że składając niniejsze zapewnienia uwzględniła w szczególności następujące elementy:
 - (a) szczególne okoliczności przetwarzania, w tym skalę i prawidłowość przetwarzania podlegającego takim mającym zastosowanie przepisom; wykorzystywane kanały transmisji; charakter odnośnych danych osobowych; praktyczne doświadczenia w postępowaniu z wcześniejszymi przypadkami lub brak wniosków o ujawnienie ze strony organów publicznych otrzymany przez niego w odniesieniu do rodzaju przetwarzanych przez niego danych osobowych;
 - (b) obowiązujące przepisy prawa, którym podlega, w tym przepisy wymagające ujawnienia danych organom publicznym lub zezwalające takim organom na dostęp, jak również obowiązujące ograniczenia i zabezpieczenia; oraz
 - (c) zabezpieczenia dodatkowe w stosunku do zabezpieczeń przewidzianych w niniejszej Umowie DPA, w tym środki techniczne i organizacyjne stosowane przy przetwarzaniu danych osobowych przez NTT i odpowiedniego podwykonawcę przetwarzania.
- 1.3 Każda ze stron zapewnia, że dokonując oceny na podstawie pkt 1.2, dołożyła wszelkich starań, aby przekazać Klientowi odpowiednie informacje i zobowiązuje się, że będzie nadal współpracować z Klientem w celu przestrzegania niniejszej Umowy DPA. NTT zobowiązuje się do udokumentowania tej oceny i przekazania jej Klientowi na żądanie oraz zgadza się na przekazanie tej oceny również organowi ochrony danych.
- 1.4 NTT zobowiązuje się niezwłocznie zawiadomić Klienta, jeżeli po uzgodnieniu niniejszej Umowy DPA i w okresie jej obowiązywania będzie miała powody, by przypuszczać, że NTT (lub odpowiedni podprocesor danych, któremu dane są przekazywane) podlega przepisom prawa właściwego wbrew wymogom określonym w pkt 1.2, w tym w wyniku zmiany przepisów prawa właściwego, którym podlega ona sama (lub odpowiedni podprocesor), lub środka (takiego jak wniosek o ujawnienie) wskazującego na stosowanie takich przepisów prawa właściwego w praktyce, które jest sprzeczne z wymogami określonymi w pkt 1.2. W następstwie takiego zawiadomienia lub jeżeli Klient ma inny powód, aby sądzić, że NTT nie jest już w stanie wypełniać swoich zobowiązań wynikających z niniejszej Umowy DPA (w tym w odniesieniu do odpowiedniego podwykonawcy przetwarzania), Klient (i odpowiednie spółki zależne będące administratorami danych) niezwłocznie określi odpowiednie środki (takie jak na przykład środki techniczne lub organizacyjne zapewniające bezpieczeństwo i poufność), które zostaną przyjęte przez niego lub NTT (i/lub odpowiedniego podwykonawcę przetwarzania), na koszt Klienta, w celu rozwiązania sytuacji, w stosownych przypadkach w porozumieniu z właściwym organem ochrony danych.
- 1.5 NTT zobowiązuje się do niezwłocznego zawiadomienia Klienta, jeśli NTT (lub odpowiedni podprocesor, któremu dane są przekazywane):
 - (a) otrzyma prawnie wiążące żądanie ujawnienia danych osobowych od organu publicznego wystosowane na podstawie obowiązujących przepisów prawa, któremu NTT (lub odpowiedni podprocesor) podlega; takie zawiadomienie będzie zawierało informacje o żądanych danych osobowych, organie występującym z żądaniem, podstawie prawnej żądania oraz udzielonej odpowiedzi;
 - (b) poweźmie wiedzę o bezpośrednim dostępie organów publicznych do danych osobowych zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa, któremu NTT (lub odpowiedni podprocesor) podlega; takie zawiadomienie będzie zawierało wszelkie informacje, jakimi dysponuje NTT (i odpowiedni podprocesor).

- 1.6 Jeżeli NTT (lub odpowiedniemu podwykonawcy, któremu dane są przekazywane) nie wolno zawiadamić Klienta, jak określono w pkt 1.4, NTT zobowiązuje się dołożyć wszelkich starań w celu doprowadzenia (i zapewnienia, że odpowiedni podprocesor) do uchylecia takiego zakazu, w celu przekazania jak największej ilości informacji i w możliwie najkrótszym terminie. NTT zobowiązuje się udokumentować podjęte przez NTT (i odpowiedniego podwykonawcę przetwarzania) działania, aby móc je przedstawić na żądanie Klienta.
- 1.7 W zakresie dopuszczalnym na mocy obowiązujących przepisów prawa, którym NTT (i odpowiedni podprocesor) podlega, NTT zobowiązuje się przekazywać Klientowi, w okresie przetwarzania, odpowiednie informacje na temat wniosków otrzymanych przez NTT i odpowiedniego podwykonawcę przetwarzania (w szczególności liczbę wniosków, rodzaj danych, których dotyczy wnioski, organ lub organy wnioskujące, informację, czy wnioski zostały zakwestionowane i wynik zakwestionowania itp.).
- 1.8 NTT zobowiązuje się do przechowywania informacji, o których mowa w pkt 1.1 – 1.7 przez okres przetwarzania danych oraz do udostępniania ich na żądanie właściwego organu ochrony danych.
- 1.9 NTT zobowiązuje się dokonywać przeglądu (i dopilnować, aby odpowiedni podprocesor, któremu przekazywane są dane, dokonał przeglądu), z uwzględnieniem obowiązujących przepisów prawa, którym NTT (i odpowiedni podprocesor) podlega, zgodności z prawem wniosku o ujawnienie, w szczególności czy mieści się on w zakresie uprawnień przyznanych wnioskującemu organowi publicznemu, a także wyczerpać wszystkie dostępne środki prawne w celu zakwestionowania wniosku, jeżeli po przeprowadzeniu oceny z należytą starannością NTT (lub odpowiedni podprocesor) dojdzie do wniosku, że istnieją podstawy do zakwestionowania wniosku na podstawie obowiązujących przepisów prawa, którym NTT (lub odpowiedni podprocesor) podlega. Przy kwestionowaniu wniosku NTT będzie dążyć (i dopilnuje, aby odpowiedni podprocesor danych dążył) do zastosowania środków tymczasowych w celu zawieszenia skutków wniosku do czasu merytorycznego rozstrzygnięcia sprawy przez sąd. NTT nie ujawni (i dopilnuje, aby odpowiedni podprocesor nie ujawnił) danych osobowych objętych wnioskiem, dopóki nie będzie do tego zobowiązana na mocy obowiązującego prawa procesowego. Wymogi te nie mają wpływu na zobowiązania NTT wynikające z pkt 1.4. NTT zobowiązuje się udokumentować swoją ocenę prawną (oraz ocenę prawną odpowiedniego podwykonawcy przetwarzania), jak również zakwestionowanie wniosku o ujawnienie oraz, w zakresie dopuszczalnym na mocy obowiązujących przepisów prawa, którym NTT (lub odpowiedni podprocesor) podlega, przekazać dokumentację Klientowi. NTT przekaże ją również na żądanie właściwemu organowi ochrony danych.
- 1.10 NTT dołoży uzasadnionych starań, aby udzielić (i dopilnuje, aby odpowiedni podprocesor, któremu dane są przekazywane, udzielił) informacji w minimalnym zakresie dopuszczalnym w odpowiedzi na wniosek o ujawnienie, w oparciu o rozsądną interpretację wniosku.
- 1.11 NTT poinformuje (i dopilnuje, by odpowiedni podprocesor, któremu dane są przekazywane, poinformował) osoby, których dane dotyczą, w przejrzystym i łatwo dostępnym formacie, na swojej stronie internetowej, o osobie kontaktowej upoważnionej do rozpatrywania skarg lub wniosków, a NTT niezwłocznie rozpatrzy (i dopilnuje, by podwykonawcy przetwarzania niezwłocznie rozpatrywali).

Klauzula 1

Cel i zakres

Niniejsze standardowe klauzule umowne mają na celu zapewnienie zgodności z wymogami rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych (ogólne rozporządzenie o ochronie danych)¹ w zakresie przekazywania danych osobowych do państwa trzeciego.

Strony:

- (i) osoby fizyczne lub prawne, organy publiczne, agencje lub inne organy (zwane dalej „podmiotami”) przekazujące dane osobowe, wymienione w załączniku I część A (zwane dalej „podmiotem przekazującym dane”) oraz
- (ii) podmioty w państwie trzecim otrzymujące dane osobowe od podmiotu przekazującego dane, bezpośrednio lub pośrednio za pośrednictwem innego podmiotu, będącego również Stroną niniejszych klauzul, umieszczone w wykazie w załączniku I część A (zwane dalej „podmiotem odbierającym dane”)

uzgodniły niniejsze standardowe klauzule umowne (zwane dalej „klauzulami”).

Niniejsze klauzule mają zastosowanie do przekazywania danych osobowych, jak określono w załączniku I część B.

Dodatek do niniejszych klauzul zawierający wymienione w nich załączniki stanowi integralną część niniejszych klauzul.

Klauzula 2

Skutek i niezmiennosc klauzul

Niniejsze klauzule określają odpowiednie zabezpieczenia, w tym egzekwowalne prawa osób, których dane dotyczą, i skuteczne środki ochrony prawnej, zgodnie z art. 46 ust. 1 i art. 46 ust. 2 lit. c) rozporządzenia (UE) 2016/679, oraz standardowe klauzule umowne zgodnie z art. 28 ust. 7 rozporządzenia (UE) 2016/679 w odniesieniu do przekazywania danych od administratorów do podmiotów przetwarzających lub od podmiotów przetwarzających do podmiotów przetwarzających, pod warunkiem że klauzule te nie są modyfikowane, z wyjątkiem modyfikowania w celu wyboru odpowiedniego modułu lub odpowiednich modułów lub w celu dodania informacji do dodatku lub aktualizacji takich informacji. Nie uniemożliwia to Stronom włączania standardowych klauzul umownych określonych w niniejszych klauzulach do szerszej umowy lub dodawania innych klauzul lub dodatkowych zabezpieczeń, pod warunkiem że nie są one bezpośrednio ani pośrednio sprzeczne z niniejszymi klauzulami ani nie naruszają podstawowych praw lub wolności osób, których dane dotyczą.

Niniejsze klauzule nie naruszają obowiązków, którym podlega podmiot przekazujący dane na mocy rozporządzenia (UE) 2016/679.

Klauzula 3

Osoby trzecie, na rzecz których zawarto umowę

- (a) Osoby, których dane dotyczą, mogą powoływać się na niniejsze klauzule i egzekwować je, jako osoby trzecie, na rzecz których zawarto umowę, względem podmiotu przekazującego dane lub podmiotu odbierającego dane, z następującymi wyjątkami:
 - (i) klauzula 1, klauzula 2, klauzula 3, klauzula 6, klauzula 7;
 - (ii) klauzula 8 – moduł pierwszy: klauzula 8.5 lit. e) i klauzula 8.9 lit. b); moduł drugi: klauzula 8.1 lit. b), klauzula 8.9 lit. a), c), d) i e); moduł trzeci: klauzula 8.1 lit. a), c) i d) oraz klauzula 8.9 lit. a), c), d), e), f) i g); moduł czwarty: klauzula 8.1 lit. b) oraz klauzula 8.3 lit. b);
 - (iii) klauzula 9 – moduł drugi: klauzula 9 lit. a), c), d) i e); moduł trzeci: klauzula 9 lit. a), c), d) i e);

¹ Gdy podmiot przekazujący dane jest podmiotem przetwarzającym podlegającym rozporządzeniu (UE) 2016/679, działającym w imieniu instytucji lub organu Unii, poleganie na niniejszych klauzulach przy angażowaniu innego podmiotu przetwarzającego (podwykonawstwo przetwarzania) niepodlegającego rozporządzeniu (UE) 2016/679 zapewnia również zgodność z art. 29 ust. 4 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1725 z dnia 23 października 2018 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych przez instytucje, organy i jednostki organizacyjne Unii i swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia rozporządzenia (WE) nr 45/2001 i decyzji nr 1247/2002/WE (Dz.U. L 295 z 21.11.2018, s. 39) w zakresie, w jakim niniejsze klauzule oraz obowiązki dotyczące ochrony danych, określone w umowie lub innym akcie prawnym zawartym między administratorem a podmiotem przetwarzającym zgodnie z art. 29 ust. 3 rozporządzenia (UE) 2018/1725, są ze sobą zgodne. Będzie to dotyczyło w szczególności sytuacji, gdy administrator i podmiot przetwarzający opierają się na standardowych klauzulach umownych zawartych w decyzji [...].

- (iv) klauzula 12 – moduł pierwszy: klauzula 12 lit. a) i d); moduły drugi i trzeci: klauzula 12 lit. a), d) i f);
- (v) klauzula 13;
- (vi) klauzula 15.1 lit. c), d) i e);
- (vii) klauzula 16 lit. e);
- (viii) klauzula 18 – moduły pierwszy, drugi i trzeci: klauzula 18 lit. a) i b); moduł czwarty: klauzula 18.

Lit. a) pozostaje bez uszczerbku dla praw osób, których dane dotyczą, w trybie rozporządzenia (UE) 2016/679.

Klauzula 4

Interpretacja

- (a) W przypadku gdy w niniejszych klauzulach stosuje się terminy zdefiniowane w rozporządzeniu (UE) 2016/679, terminy te mają znaczenie nadane im w tym rozporządzeniu.
- (b) Niniejsze klauzule należy odczytywać i interpretować w świetle przepisów rozporządzenia (UE) 2016/679.
- (c) Klauzul tych nie należy interpretować w sposób sprzeczny z prawami i obowiązkami określonymi w rozporządzeniu (UE) 2016/679.

Klauzula 5

Hierarchia

W przypadku sprzeczności między niniejszymi klauzulami a postanowieniami powiązanych umów między Stronami, obowiązujących w chwili uzgodnienia niniejszych klauzul, lub zawartych w późniejszym terminie, niniejsze klauzule mają pierwszeństwo.

Klauzula 6

Opis przekazywania danych

Szczegóły dotyczące przekazywania danych, w szczególności kategorie przekazywanych danych osobowych oraz cel lub cele ich przekazywania, określono w załączniku I część B.

Klauzula 7 – Nieobowiązkowa

Klauzula przystąpienia

- (a) Podmiot, który nie jest Stroną niniejszych klauzul, może za zgodą Stron przystąpić do tych klauzul w dowolnym momencie albo jako podmiot przekazujący dane, albo jako podmiot odbierający dane, wypełniając dodatek i podpisując załącznik I część A.
- (b) Po wypełnieniu dodatku i podpisaniu załącznika I część A podmiot przystępujący staje się Stroną niniejszych klauzul oraz nabywa prawa i obowiązki podmiotu przekazującego dane lub podmiotu odbierającego dane, zgodnie z jego określeniem w załączniku I część A.
- (c) Podmiot przystępujący nie ma żadnych praw ani obowiązków wynikających z niniejszych klauzul w odniesieniu do okresu, zanim został ich Stroną.

SEKCJA II – OBOWIĄZKI STRON

Klauzula 8

Zabezpieczenia służące ochronie danych

Podmiot przekazujący dane gwarantuje, że dołożył zasadnych starań w celu ustalenia, że podmiot odbierający dane jest w stanie – dzięki wdrożeniu odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych – wypełnić swoje obowiązki określone w niniejszych klauzulach.

8.1 Polecenie

- (a) Podmiot odbierający dane przetwarza dane osobowe wyłącznie na udokumentowane polecenie podmiotu przekazującego dane. Podmiot przekazujący dane może wydawać takie polecenia w całym okresie obowiązywania umowy.
- (b) Podmiot odbierający dane niezwłocznie informuje podmiot przekazujący dane, jeżeli nie może wykonać tego polecenia.

8.2 Ograniczenie celu

Podmiot odbierający dane przetwarza dane osobowe wyłącznie w określonym celu/określonych celach przekazywania, jak wskazano w załączniku I część B, chyba że działa na podstawie dalszych poleceń wydanych przez podmiot przekazujący dane.

8.3 Przejrzystość

Podmiot przekazujący dane udostępnia bezpłatnie na żądanie osobie, której dane dotyczą, kopię niniejszych klauzul, w tym dodatku wypełnionego przez Strony. W zakresie koniecznym w celu ochrony tajemnic handlowych lub innych informacji poufnych, w tym środków opisanych w załączniku II i danych osobowych, podmiot przekazujący dane może częściowo zredagować tekst dodatku do tych klauzul przed udostępnieniem jego kopii, lecz przekazuje stosowne streszczenie, jeżeli bez takiego streszczenia osoba, której dane dotyczą, nie byłaby w stanie zrozumieć treści takiego tekstu lub korzystać ze swoich praw. Na żądanie Strony przekazują osobie, której dane dotyczą, powody zredagowania tekstu, w miarę możliwości bez ujawniania utajnionych informacji. Klauzula ta pozostaje bez uszczerbku dla obowiązków spoczywających na podmiocie przekazującym dane na mocy art. 13 i 14 rozporządzenia (UE) 2016/679.

8.4 Prawdliwość

Jeżeli podmiot odbierający dane zda sobie sprawę, że otrzymane przez niego dane osobowe są nieprawidłowe lub nieaktualne, powiadamia o tym bez zbędnej zwłoki podmiot przekazujący dane. W takim przypadku podmiot odbierający dane współpracuje z podmiotem przekazującym dane w celu ich usunięcia lub sprostowania.

8.5 Czas trwania przetwarzania oraz usuwanie lub zwrot danych

Przetwarzanie danych przez podmiot odbierający dane odbywa się wyłącznie przez czas określony w załączniku I część B. Po zakończeniu świadczenia usług przetwarzania podmiot odbierający dane, zgodnie z wyborem podmiotu przekazującego dane, albo usuwa wszystkie dane osobowe przetworzone w imieniu podmiotu przekazującego dane i potwierdza podmiotowi przekazującemu dane ich usunięcie, albo zwraca podmiotowi przekazującemu dane wszystkie dane osobowe przetworzone w jego imieniu i usuwa istniejące kopie. Do czasu usunięcia lub zwrotu danych podmiot odbierający dane nadal zapewnia zgodność z niniejszymi klauzulami. Jeżeli lokalne prawo obowiązujące podmiot odbierający dane zabrania zwrotu lub usunięcia danych osobowych, podmiot odbierający dane gwarantuje, że będzie w dalszym ciągu zapewniał przestrzeganie niniejszych klauzul oraz że będzie przetwarzał je wyłącznie w zakresie i w czasie wymaganym przez to prawo lokalne. Zasada ta pozostaje bez uszczerbku dla klauzuli 14, w szczególności wymogu określonego w klauzuli 14 lit. e), aby podmiot odbierający dane zgłaszał w okresie obowiązywania umowy podmiotowi przekazującemu dane, jeżeli ma powody, aby sądzić, że podlega lub zaczął podlegać przepisom lub praktykom niezgodnym z wymogami określonymi w klauzuli 14 lit. a).

8.6 Bezpieczeństwo przetwarzania

- (a) Podmiot odbierający dane, a podczas przesyłania również podmiot przekazujący dane, wdraża odpowiednie środki techniczne i organizacyjne w celu zapewnienia bezpieczeństwa danych, w tym ochrony przeciwko naruszeniu bezpieczeństwa prowadzącego do przypadkowego lub niezgodnego z prawem zniszczenia, utracenia, zmodyfikowania, nieuprawnionego ujawnienia lub nieuprawnionego dostępu do tych danych (zwanego dalej „naruszeniem ochrony danych osobowych”). Przy ocenie odpowiedniego poziomu bezpieczeństwa Strony uwzględniają stan wiedzy technicznej, koszty wdrażania oraz charakter, zakres, kontekst i cel lub cele przetwarzania, a także ryzyko wynikające z przetwarzania dla osób, których dane dotyczą. Strony rozważą w szczególności posłużenie się szyfrowaniem lub pseudonimizacją, w tym podczas przesyłania, w przypadkach, gdy cel przetwarzania może być spełniony w ten sposób. W przypadku pseudonimizacji dodatkowe informacje w celu przypisania danych osobowych konkretnej osobie, której dane dotyczą, pozostają, jeżeli jest to możliwe, pod wyłączną kontrolą podmiotu przekazującego dane. W ramach obowiązków w trybie niniejszej litery podmiot odbierający dane wdraża co najmniej środki techniczne i organizacyjne określone w załączniku II. Podmiot odbierający dane przeprowadza regularne kontrole, aby zagwarantować, że środki te wciąż zapewniają odpowiedni poziom bezpieczeństwa.
- (b) Podmiot odbierający dane udziela dostępu do danych osobowych członkom swojego personelu wyłącznie w zakresie ściśle niezbędnym do wykonywania umowy, zarządzania umową oraz jej monitorowania. Zapewnia on, by osoby upoważnione do przetwarzania danych osobowych zobowiązały się do zachowania poufności lub by podlegały odpowiedniemu ustawowemu obowiązkowi zachowania poufności.
- (c) W przypadku naruszenia ochrony danych osobowych dotyczącego danych osobowych przetwarzanych przez podmiot odbierający dane na podstawie niniejszych klauzul podmiot odbierający dane stosuje odpowiednie środki w celu zaradzenia temu naruszeniu, w tym środki w celu zminimalizowania jego negatywnych skutków. Po stwierdzeniu naruszenia podmiot odbierający dane zgłasza je również bez zbędnej zwłoki podmiotowi przekazującemu dane. Zgłoszenie takie zawiera szczegóły dotyczące punktu kontaktowego, w którym można uzyskać więcej informacji, opis charakteru naruszenia (w tym, gdy jest to możliwe, kategorie i przybliżoną liczbę osób, których dane dotyczą, oraz przybliżoną liczbę wpisów danych osobowych, których dotyczy naruszenie), jego możliwe konsekwencje oraz środki zastosowane lub proponowane w celu zaradzenia naruszeniu, w tym w stosownych przypadkach środki w celu zminimalizowania jego ewentualnych negatywnych skutków. Jeżeli oraz w zakresie, w jakim niemożliwe jest udzielenie wszystkich informacji w tym samym czasie, pierwotne zgłoszenie zawiera informacje

dostępne w danym momencie, a dalszych informacji udziela się sukcesywnie, bez zbędnej zwłoki w miarę, jak staną się one dostępne.

- (d) Podmiot odbierający dane współpracuje z podmiotem przekazującym dane i pomaga mu, aby umożliwić podmiotowi przekazującemu dane wypełnienie obowiązków określonych w rozporządzeniu (UE) 2016/679, w szczególności obowiązku powiadomienia właściwego organu nadzorczego oraz poszkodowanych osób, których dane dotyczą, uwzględniając charakter przetwarzania oraz informacje, do których podmiot odbierający dane ma dostęp.

8.7 Dane wrażliwe

Gdy przekazywanie obejmuje dane osobowe ujawniające pochodzenie rasowe lub etniczne, poglądy polityczne, przekonania religijne lub światopoglądowe, przynależność do związków zawodowych, dane genetyczne lub dane biometryczne w celu jednoznacznego zidentyfikowania osoby fizycznej lub dane dotyczące zdrowia, seksualności lub orientacji seksualnej tej osoby lub dane dotyczące wyroków skazujących i czynów zabronionych (zwane dalej „danymi wrażliwymi”), podmiot odbierający dane stosuje szczególne ograniczenia lub dodatkowe zabezpieczenia opisane w załączniku I część B.

8.8 Dalsze przekazywanie danych

Podmiot odbierający dane ujawnia dane osobowe stronie trzeciej wyłącznie na podstawie udokumentowanego polecenia podmiotu przekazującego dane. Ponadto dane mogą zostać ujawnione stronie trzeciej zlokalizowanej poza terytorium Unii Europejskiej² (w tym samym państwie co podmiot odbierający dane lub w innym państwie trzecim; dalej „dalsze przekazanie”) wyłącznie wówczas, gdy strona trzecia jest związana niniejszymi klauzulami bądź zgadza się im podlegać na mocy odpowiedniego modułu lub jeżeli:

- (i) dalsze przekazanie odbywa się do państwa objętego decyzją stwierdzającą odpowiedni stopień ochrony, zgodnie z art. 45 rozporządzenia (UE) 2016/679, obejmującą dalsze przekazywanie;
- (ii) strona trzecia zapewnia w inny sposób odpowiednie zabezpieczenia w odniesieniu do przedmiotowego przetwarzania zgodnie z art. 46 lub 47 rozporządzenia (UE) 2016/679;
- (iii) dalsze przekazanie jest niezbędne do ustalenia, dochodzenia lub ochrony roszczeń w kontekście szczególnego postępowania administracyjnego, regulacyjnego lub sądowego; lub
- (iv) dalsze przekazanie jest niezbędne do ochrony żywotnych interesów osoby, której dane dotyczą, lub innej osoby fizycznej.

Wszelkie dalsze przekazanie odbywa się pod warunkiem przestrzegania przez podmiot odbierający dane wszystkich pozostałych zabezpieczeń na mocy niniejszych klauzul, w szczególności ograniczenia celu.

8.9 Dokumentacja i zgodność

- (a) Podmiot odbierający dane niezwłocznie i w odpowiedni sposób rozpatruje sformułowane przez podmiot przekazujący dane zapytania dotyczące przetwarzania na mocy niniejszych klauzul.
- (b) Strony będą w stanie wykazać przestrzeganie niniejszych klauzul. W szczególności podmiot odbierający dane przechowuje odpowiednią dokumentację czynności przetwarzania wykonanych w imieniu podmiotu przekazującego dane.
- (c) Podmiot odbierający dane udostępnia podmiotowi przekazującemu dane wszelkie informacje niezbędne, aby wykazać przestrzeganie obowiązków określonych w niniejszych klauzulach oraz aby na żądanie podmiotu przekazującego dane umożliwić przeprowadzenie audytów czynności przetwarzania objętych niniejszymi klauzulami w rozsądnych odstępach czasu lub w przypadku wystąpienia oznak niespełnienia tych obowiązków, a także aby wnieść wkład w te audyty. Podejmując decyzję dotyczącą przeprowadzenia przeglądu lub audytu podmiot przekazujący dane może uwzględnić certyfikacje posiadane przez podmiot odbierający dane.
- (d) Podmiot odbierający dane umożliwia przeprowadzanie przez podmiot przekazujący dane audytów czynności przetwarzania objętych niniejszymi klauzulami w rozsądnych odstępach czasu lub w przypadku wystąpienia oznak niespełnienia tych obowiązków, a także wnoszą wkład w te audyty. Dotyczy to również sytuacji, w których podmiot przekazujący dane żąda audytu wykonania polecenia administratora. Podejmując decyzję dotyczącą przeprowadzenia audytu, podmiot przekazujący dane może uwzględnić odpowiednie certyfikacje posiadane przez podmiot odbierający dane.
- (e) Jeżeli audyt dotyczy polecenia administratora, podmiot przekazujący dane udostępnia wyniki administratorowi.
- (f) Podmiot przekazujący dane może przeprowadzić audyt samodzielnie lub zlecić jego przeprowadzenie niezależnemu audytorowi. Audyty mogą obejmować kontrole w siedzibie lub obiektach podmiotu

² W Porozumieniu o Europejskim Obszarze Gospodarczym (Porozumienie EOG) przewidziano rozszerzenie rynku wewnętrznego Unii Europejskiej na trzy państwa EOG – Islandię, Liechtenstein i Norwegię. Unijne prawodawstwo dotyczące ochrony danych, w tym rozporządzenie (UE) 2016/679, jest objęte Porozumieniem EOG i zostało włączone do jego załącznika XI. W związku z tym wszelkie ujawnianie danych stronie trzeciej zlokalizowanej w EOG przez podmiot odbierający dane nie kwalifikuje się jako dalsze przekazanie do celów niniejszych klauzul.

odbierającego dane i, w stosownych przypadkach, przeprowadzane są po powiadomieniu z rozsądnym wyprzedzeniem.

- (g) Strony udostępniają właściwym organom nadzorczym na żądanie informacje, o których mowa w lit. b) i c), w tym wyniki wszelkich audytów.

Klauzula 9

Korzystanie z usług podwykonawców przetwarzania

- (a) **WARIANT 1: UPRZEDNIA SZCZEGÓŁOWA ZGODA** Podmiot odbierający dane nie może zlecać w ramach podwykonawstwa żadnych czynności przetwarzania realizowanych w imieniu podmiotu przekazującego dane na podstawie niniejszych klauzul podwykonawcy przetwarzania bez uzyskania uprzedniej szczegółowej pisemnej zgody podmiotu przekazującego dane. Podmiot odbierający dane przedstawia wniosek o udzielenie szczegółowej zgody przynajmniej [należy wskazać termin] przed zaangażowaniem podwykonawcy przetwarzania, wraz z informacjami, których podmiot przekazujący dane potrzebuje do podjęcia decyzji w sprawie wydania zgody. Załącznik III zawiera wykaz podwykonawców przetwarzania już upoważnionych przez podmiot przekazujący dane. Strony są obowiązane do aktualizacji załącznika III.

WARIANT 2: OGÓLNA PISEMNA ZGODA Podmiot odbierający dane ma ogólną zgodę podmiotu przekazującego dane na angażowanie podwykonawców przetwarzania widniejących w uzgodnionym wykazie. Podmiot odbierający dane wyraźnie informuje na piśmie podmiot przekazujący dane o wszelkich zamierzonych zmianach w tym wykazie polegających na dodaniu lub zastąpieniu podwykonawców przetwarzania z wyprzedzeniem wnoszącym co najmniej [określić przedział czasu], dając w ten sposób podmiotowi przekazującemu dane wystarczający czas na wyrażenie sprzeciwu wobec takich zmian przed zaangażowaniem podwykonawcy lub podwykonawców przetwarzania. Podmiot odbierający dane dostarcza podmiotowi przekazującemu dane informacje niezbędne do umożliwienia mu wykonania prawa do sprzeciwu.

- (b) Jeżeli podmiot odbierający dane angażuje podwykonawcę przetwarzania do celów wykonania określonych czynności przetwarzania (w imieniu podmiotu przekazującego dane), czyni to na podstawie pisemnej umowy, która zasadniczo przewiduje takie same obowiązki w odniesieniu do ochrony danych, jakie wiążą podmiot odbierający dane na mocy niniejszych klauzul, w tym w zakresie praw osób, których dane dotyczą, przysługujących im jako osobom trzecim, na rzecz których zawarto umowę³. Strony uzgadniają, że przestrzegając niniejszej klauzuli, podmiot odbierający dane wypełnia swoje obowiązki wynikające z klauzuli 8.8. Podmiot odbierający dane zapewnia, aby podwykonawca przetwarzania wywiązywał się z obowiązków, którym podmiot odbierający dane podlega na podstawie niniejszych klauzul.
- (c) Na żądanie podmiotu przekazującego dane podmiot odbierający dane przekazuje podmiotowi przekazującemu dane kopię umowy dotyczącej podwykonawstwa przetwarzania oraz wszelkich późniejszych zmian. W zakresie koniecznym do zapewnienia ochrony tajemnic handlowych lub innych informacji poufnych, w tym danych osobowych, podmiot odbierający dane może zredagować tekst umowy przed udostępnieniem jej kopii.
- (d) Podmiot odbierający dane pozostaje w pełni odpowiedzialny wobec podmiotu przekazującego dane za wykonywanie obowiązków podwykonawcy przetwarzania wynikających z umowy zawartej przez niego z podmiotem odbierającym dane. Podmiot odbierający dane powiadamia podmiot przekazujący dane o każdym przypadku niewypełnienia przez podwykonawcę przetwarzania obowiązków wynikających z tej umowy.
- (e) Podmiot odbierający dane uzgadnia z podwykonawcą przetwarzania klauzulę na rzecz osoby trzeciej, na rzecz której zawarto umowę, na mocy której to klauzuli – w przypadku gdy podmiot odbierający dane przestał istnieć faktycznie lub formalnie lub stał się niewypłacalny – podmiot przekazujący dane ma prawo rozwiązać umowę dotyczącą podwykonawstwa przetwarzania i polecić podwykonawcy przetwarzania usunięcie lub zwrot danych osobowych.

Klauzula 11

Dochodzenie roszczeń

- (a) Podmiot odbierający dane – w sposób przejrzysty i łatwo dostępny w drodze indywidualnego zawiadomienia lub na swojej stronie internetowej – informuje osoby, których dane dotyczą, o tym, który punkt kontaktowy jest upoważniony do rozpatrywania skarg. Podmiot ten niezwłocznie rozpatruje wszelkie skargi otrzymane od osoby, której dane dotyczą.
- (b) W przypadku gdy między osobą, której dane dotyczą, a jedną ze Stron wystąpi spór co do przestrzegania klauzul, Strona ta dokłada wszelkich starań, aby rozwiązać spór w sposób polubowny i terminowy. Strony

³ Podprocesor może spełnić ten wymóg, przystępując do niniejszych klauzul na podstawie odpowiedniego modułu zgodnie z klauzulą 7.

na bieżąco przekazują sobie informacje na temat pojawienia się takich sporów i w stosownych przypadkach współpracują, by je rozwiązać.

- (c) W przypadku gdy osoba, której dane dotyczą, powoła się na wynikające z klauzuli 3 prawo przysługujące jej jako osobie trzeciej, na rzecz której zawarto umowę, podmiot odbierający dane akceptuje decyzję osoby, której dane dotyczą, aby:
 - (i) złożyć skargę do organu nadzorczego w państwie członkowskim miejsca zwykłego pobytu lub miejsca pracy tej osoby lub do właściwego organu nadzorczego zgodnie z klauzulą 13;
 - (ii) skierować spór do sądów właściwych w rozumieniu klauzuli 18.
- (d) Strony akceptują, że osobę, której dane dotyczą, mogą reprezentować podmiot, organizacja lub zrzeszenie, które nie mają charakteru zarobkowego, na warunkach określonych w art. 80 ust. 1 rozporządzenia (UE) 2016/679.
- (e) Podmiot odbierający dane stosuje się do decyzji wiążącej na podstawie obowiązującego prawa Unii lub państwa członkowskiego.
- (f) Podmiot odbierający dane potwierdza, że wybór, jakiego dokona osoba, której dane dotyczą, pozostanie bez uszczerbku dla praw podmiotowych lub procesowych przysługujących jej zgodnie z mającymi zastosowanie przepisami.

Klauzula 12

Odpowiedzialność

- (a) Każda Strona ponosi odpowiedzialność wobec podmiotu lub podmiotów będących drugą Stroną za wszelkie wyrządzone im przez siebie szkody wynikające z naruszenia niniejszych klauzul.
- (b) Podmiot odbierający dane ponosi odpowiedzialność wobec osoby, której dane dotyczą, a osobie, której dane dotyczą, przysługuje prawo do odszkodowania z tytułu jakichkolwiek szkód majątkowych lub niemajątkowych wyrządzonych osobie, której dane dotyczą, przez podmiot odbierający dane lub jego podwykonawcę przetwarzania w wyniku naruszenia praw przysługujących jej jako osobie trzeciej, na rzecz której zawarto umowę, na podstawie niniejszych klauzul.
- (c) Niezależnie od postanowień lit. b) podmiot przekazujący dane ponosi odpowiedzialność wobec osoby, której dane dotyczą, a osobie, której dane dotyczą, przysługuje prawo do odszkodowania z tytułu jakichkolwiek szkód majątkowych lub niemajątkowych wyrządzonych osobie, której dane dotyczą, przez podmiot przekazujący dane lub podmiot odbierający dane (lub jego podwykonawcę przetwarzania) w wyniku naruszenia praw przysługujących jej jako osobie trzeciej, na rzecz której zawarto umowę, na podstawie niniejszych klauzul. Zasada ta pozostaje bez uszczerbku dla odpowiedzialności spoczywającej na podmiocie przekazującym dane, a w przypadku, gdy podmiot przekazujący dane jest podmiotem przetwarzającym działającym w imieniu administratora – bez uszczerbku dla odpowiedzialności administratora na podstawie rozporządzenia (UE) 2016/679 lub w stosownych przypadkach rozporządzenia (UE) 2018/1725.
- (d) Strony uzgadniają, że w przypadku pociągnięcia na podstawie postanowień lit. c) podmiotu przekazującego dane do odpowiedzialności za szkody wyrządzone przez podmiot odbierający dane (lub jego podwykonawcę przetwarzania) przysługuje mu prawo do żądania od podmiotu odbierającego dane odszkodowania w wysokości odpowiadającej stopniowi odpowiedzialności podmiotu odbierającego dane za wyrządzoną szkodę.
- (e) W przypadku gdy za jakiegokolwiek szkody wobec osoby, której dane dotyczą, wynikające z naruszenia niniejszych klauzul, odpowiedzialność ponosi więcej niż jedna Strona, wszystkie odpowiedzialne Strony ponoszą odpowiedzialność solidarną, a osobie, której dane dotyczą, przysługuje prawo do wystąpienia do sądu przeciwko którejkolwiek z tych Stron.
- (f) Strony uzgadniają, że w przypadku pociągnięcia na podstawie postanowień lit. e) jednej Strony do odpowiedzialności przysługuje jej prawo do żądania od podmiotu lub podmiotów będących drugą Stroną odszkodowania w wysokości odpowiadającej stopniowi odpowiedzialności za wyrządzoną szkodę.
- (g) Podmiot odbierający dane nie może powołać się na postępowanie podwykonawcy przetwarzania, aby uniknąć własnej odpowiedzialności.

Klauzula 13

Nadzór

- (a) [W przypadku gdy podmiot przekazujący dane posiada jednostkę organizacyjną w państwie członkowskim UE:] Organ nadzorczy odpowiedzialny za zapewnianie, aby podmiot przekazujący dane przestrzegał przepisów rozporządzenia (UE) 2016/679 w odniesieniu do przekazywania danych, jak wskazano w załączniku I część C, działa w charakterze właściwego organu nadzorczego.

[W przypadku gdy podmiot przekazujący dane nie ma jednostki organizacyjnej w państwie członkowskim UE, lecz jest objęty terytorialnym zakresem stosowania rozporządzenia (UE) 2016/679 zgodnie z art. 3 ust. 2 tego rozporządzenia członkowskiego, w którym przedstawiciel w rozumieniu art. 27 ust. 1 rozporządzenia (UE) 2016/679 posiada jednostkę organizacyjną, jak wskazano w załączniku I część C, działa w charakterze właściwego organu nadzorczego.

[W przypadku gdy podmiot przekazujący dane nie ma jednostki organizacyjnej w państwie członkowskim UE, lecz jest objęty terytorialnym zakresem stosowania rozporządzenia (UE) 2016/679 zgodnie z art. 3 ust. 2 tego rozporządzenia, jednak nie wyznaczył przedstawiciela na podstawie art. 27 ust. 2 rozporządzenia (UE) 2016/679:] Organ nadzorczy z jednego z państw członkowskich, w którym przebywają osoby, których dane dotyczą, których dane osobowe są przekazywane na podstawie niniejszych klauzul w związku z oferowaniem im towarów lub usług lub których zachowanie jest monitorowane, jak wskazano w załączniku I część C, działa w charakterze właściwego organu nadzorczego.

- (b) Podmiot odbierający dane zgadza się poddać jurysdykcji właściwego organu nadzorczego i współpracować z tym organem w zakresie wszystkich procedur ukierunkowanych na zapewnienie przestrzegania niniejszych klauzul. W szczególności podmiot odbierający dane zgadza się odpowiadać na zapytania, poddawać się audytom i przestrzegać środków przyjętych przez organ nadzorczy, w tym środków zaradczych i kompensacyjnych. Przedstawia on organowi nadzorczemu pisemne potwierdzenie podjęcia się realizacji niezbędnych działań.

SEKCJA III – LOKALNE PRAWA I OBOWIĄZKI W PRZYPADKU DOSTĘPU PRZEZ ORGANY PUBLICZNE

Klauzula 14

Prawa i praktyki lokalne wpływające na przestrzeganie klauzul

- (a) Strony gwarantują, że nie mają podstaw, by uważać, iż prawa i praktyki w państwie trzecim przeznaczenia, mające zastosowanie do przetwarzania danych osobowych przez podmiot odbierający dane, w tym wszelkie wymogi dotyczące ujawniania danych osobowych lub środki upoważniające organy publiczne do uzyskania dostępu, uniemożliwiają podmiotowi odbierającemu dane wypełnienie jego obowiązków wynikających z niniejszych klauzul. Opiera się to na założeniu, że przepisy i praktyki, które nie naruszają istoty podstawowych praw i wolności oraz nie wykraczają poza to, co jest w demokratycznym społeczeństwie środkiem niezbędnym i proporcjonalnym służącym zabezpieczeniu jednego z celów wymienionych w art. 23 ust. 1 rozporządzenia (UE) 2016/679, nie są sprzeczne z niniejszymi klauzulami.
- (b) Strony oświadczają, że składając gwarancję, o której mowa w lit. a), należyście uwzględniły w szczególności następujące elementy:
- (i) szczególne okoliczności przekazywania, w tym długość łańcucha przetwarzania, liczbę zaangażowanych podmiotów i wykorzystywane kanały przekazywania; planowane dalsze przekazywanie; rodzaj odbiorcy; cel przetwarzania danych; kategorie i format przekazywanych danych osobowych; sektor gospodarki, w którym dochodzi do przekazywania danych; miejsce przechowywania przekazywanych danych;
 - (ii) przepisy i praktyki państwa trzeciego przeznaczenia, w tym przepisy i praktyki wymagające ujawnienia danych organom publicznym lub upoważniające takie organy do uzyskania dostępu, istotne w świetle szczególnych okoliczności przekazywania danych oraz mających zastosowanie ograniczeń i zabezpieczeń⁴;

⁴ Jeżeli chodzi o wpływ takich przepisów i praktyk na zgodność z niniejszymi klauzulami, w ogólnej ocenie można wziąć pod uwagę różne elementy. Do elementów takich można zaliczyć odpowiednie i udokumentowane praktyczne doświadczenie w związku z wcześniejszymi przypadkami żądania przez organy publiczne ujawnienia danych lub brakiem takich żądań, obejmujące wystarczająco reprezentatywne ramy czasowe. Dotyczy to w szczególności wewnętrznych rejestrów lub innych dokumentów, sporządzanych na bieżąco zgodnie z zasadą należytej staranności i certyfikowanych przez kadrę kierowniczą wyższego szczebla, pod warunkiem że informacje te mogą być zgodnie z prawem udostępniane stronom trzecim. Jeżeli takie praktyczne doświadczenie stanowi podstawę do stwierdzenia, że podmiot odbierający dane nie będzie miał utrudnionej możliwości przestrzegania niniejszych klauzul, musi być ono poparte innymi istotnymi, obiektywnymi elementami i to do Stron należy staranne rozważenie, czy elementy te łącznie są wystarczająco istotne pod względem ich wiarygodności i reprezentatywności, aby potwierdzić takie stwierdzenie. W szczególności Strony muszą wziąć pod uwagę, czy ich praktyczne doświadczenie jest potwierdzone i czy nie zaprzeczają mu publicznie udostępnione lub w inny sposób dostępne wiarygodne informacje na temat występowania lub braku żądań w tym samym sektorze lub stosowania prawa w praktyce, takie jak orzecznictwo i sprawozdania sporządzone przez niezależne organy nadzoru.

- (iii) wszelkie stosowne zabezpieczenia umowne, techniczne lub organizacyjne wprowadzone w celu uzupełnienia zabezpieczeń wynikających z niniejszych klauzul, w tym środki stosowane w czasie przekazywania i przetwarzania danych osobowych w państwie przeznaczenia.
- (c) Podmiot odbierający dane gwarantuje, że przeprowadzając ocenę na podstawie postanowień lit. b), dołożył wszelkich starań, aby udostępnić podmiotowi przekazującemu dane odpowiednie informacje, oraz wyraża zgodę na dalszą współpracę z podmiotem przekazującym dane w zakresie zapewnienia zgodności z niniejszymi klauzulami.

Strony zgadzają się udokumentować ocenę, o której mowa w lit. b), i udostępnić ją na żądanie właściwego organu nadzorczego.

Podmiot odbierający dane zobowiązuje się do niezwłocznego powiadomienia podmiotu przekazującego dane, jeśli po uzgodnieniu niniejszych klauzul i w okresie obowiązywania umowy ma powody, aby sądzić, że podlega lub zaczął podlegać przepisom lub praktykom niezgodnym z wymogami określonymi w lit. a), w tym w wyniku zmiany przepisów państwa trzeciego lub środka (takiego jak żądanie ujawnienia danych) wskazującego na stosowanie takich przepisów w praktyce, które nie jest zgodne z wymogami określonymi w lit. a). [W przypadku modułu trzeciego: Podmiot przekazujący dane przekazuje to powiadomienie administratorowi.]

Po otrzymaniu powiadomienia zgodnie z lit. e) lub jeżeli podmiot przekazujący dane ma inny powód, by sądzić, że podmiot odbierający dane nie może dłużej wypełniać swoich obowiązków wynikających z niniejszych klauzul, podmiot przekazujący dane bezzwłocznie określa odpowiednie środki (na przykład środki techniczne lub organizacyjne służące zapewnieniu bezpieczeństwa i poufności), które podmiot przekazujący dane lub podmiot odbierający dane powinni przyjąć w celu zaradzenia zaistniałej sytuacji [w przypadku modułu trzeciego: w stosownych przypadkach w porozumieniu z administratorem]. Podmiot przekazujący dane wstrzymuje przekazywanie danych, jeżeli uzna, że zapewnienie odpowiednich zabezpieczeń w odniesieniu do takiego przekazywania jest niemożliwe, lub na polecenie [w przypadku modułu trzeciego: administratora lub] właściwego organu nadzorczego. W takim przypadku podmiot przekazujący dane jest uprawniony do rozwiązania umowy – o ile problem dotyczy przetwarzania danych osobowych na podstawie niniejszych klauzul. W przypadku gdy umowa dotyczy więcej niż dwóch Stron, podmiot przekazujący dane może skorzystać z tego prawa do rozwiązania umowy tylko w odniesieniu do odpowiedniej Strony, chyba że Strony uzgodniły inaczej. W przypadku rozwiązania umowy na podstawie niniejszej klauzuli zastosowanie ma klauzula 16 lit. d) i e).

Klauzula 15

Obowiązki podmiotu odbierającego dane w przypadku dostępu przez organy publiczne

15.1 Powiadomienie

- (a) Podmiot odbierający dane zobowiązuje się do niezwłocznego powiadomienia podmiotu przekazującego dane oraz, o ile to możliwe, osoby, której dane dotyczą (w stosownych przypadkach z pomocą podmiotu przekazującego dane), jeśli:
 - (i) otrzyma od organu publicznego, w tym sądowego, prawnie wiążące żądanie – zgodnie z przepisami państwa przeznaczenia – ujawnienia danych osobowych przekazywanych na podstawie niniejszych klauzul; takie powiadomienie zawiera informacje na temat danych osobowych, których dotyczy żądanie, organu występującego z żądaniem, podstawy prawnej żądania oraz udzielonej odpowiedzi; lub
 - (ii) dowie się o jakimkolwiek przypadku bezpośredniego dostępu przez organy publiczne do danych osobowych przekazywanych na podstawie niniejszych klauzul zgodnie z przepisami państwa przeznaczenia; takie powiadomienie zawiera wszelkie informacje, do których podmiot odbierający dane ma dostęp.
- (b) Jeżeli podmiotowi odbierającemu dane zakazano powiadamiania podmiotu przekazującego dane lub osoby, której dane dotyczą, na mocy przepisów państwa przeznaczenia, zgadza się on dołożyć wszelkich starań, aby uzyskać zwolnienie z tego zakazu w celu przekazania jak największej ilości informacji w jak najkrótszym czasie. Podmiot odbierający dane zgadza się udokumentować swoje starania, aby móc je wykazać na żądanie podmiotu przekazującego dane.
- (c) Jeżeli jest to dopuszczalne zgodnie z przepisami państwa przeznaczenia, podmiot odbierający dane zgadza się dostarczać podmiotowi przekazującemu dane, w regularnych odstępach czasu w okresie obowiązywania umowy, jak najwięcej istotnych informacji o otrzymanych żądaniach (w szczególności na temat liczby żądań, rodzaju wymaganych danych, organu lub organów występujących z żądaniem, a także informacji o tym, czy żądania były przedmiotem środków zaradczych służących ich zakwestionowaniu i jaki był wynik takich działań itp.).
- (d) Podmiot odbierający dane zgadza się przechowywać informacje, o których mowa w lit. a)–c), przez okres obowiązywania umowy i udostępniać je na żądanie właściwego organu nadzorczego.
- (e) Lit. a)–c) pozostają bez uszczerbku dla obowiązku podmiotu odbierającego dane wynikającego z klauzuli 14 lit. e) i klauzuli 16, dotyczącego niezwłocznego poinformowania podmiotu przekazującego dane w przypadku, gdy nie może on zapewnić zgodności z postanowieniami niniejszych klauzul.

15.2 Kontrola legalności i minimalizacja danych

- (a) Podmiot odbierający dane zgadza się skontrolować legalność żądania ujawnienia danych, a w szczególności kwestii, czy mieści się ono w zakresie uprawnień przyznanych organowi publicznemu występującemu z żądaniem, oraz zakwestionować ważność żądania, jeżeli po dokonaniu starannej oceny stwierdzi, że istnieją uzasadnione podstawy do uznania, iż żądanie jest niezgodne z prawem w świetle przepisów państwa przeznaczenia, mających zastosowanie zobowiązań wynikających z prawa międzynarodowego i zasad kurtuazji międzynarodowej. Podmiot odbierający dane korzysta z możliwości odwołania się na tych samych warunkach. Kwestionując żądanie, podmiot odbierający dane dąży do zastosowania środków tymczasowych w celu zawieszenia skutków żądania do czasu rozstrzygnięcia istoty sprawy przez właściwy organ sądowy. Nie może ujawniać danych osobowych, których dotyczy żądanie, dopóki nie będzie do tego zobowiązany na mocy mających zastosowanie przepisów procesowych. Wymogi te pozostają bez uszczerbku dla obowiązków podmiotu odbierającego dane wynikających z klauzuli 14 lit. e).
- (b) Podmiot odbierający dane zgadza się udokumentować swoją ocenę prawną, a także wszelkie przypadki zakwestionowania żądania ujawnienia danych oraz, w zakresie dopuszczalnym przez przepisy państwa przeznaczenia, udostępnić dokumentację podmiotowi przekazującemu dane. Udostępnia ją również na żądanie właściwego organu nadzorczego.
- (c) Podmiot odbierający dane zgadza się dostarczyć minimalną dopuszczalną ilość informacji, udzielając odpowiedzi na żądanie ujawnienia danych, w oparciu o jego rozsądną interpretację.

SEKCJA IV – POSTANOWIENIA KOŃCOWE

Klauzula 16

Brak zgodności z klauzulami i rozwiązanie umowy

- (a) Podmiot odbierający dane niezwłocznie informuje podmiot przekazujący dane, jeżeli z jakiegokolwiek powodu nie może zapewnić przestrzegania postanowień niniejszych klauzul.
- (b) W przypadku gdy podmiot odbierający dane narusza postanowienia niniejszych klauzul lub nie może zapewnić przestrzegania ich postanowień, podmiot przekazujący dane czasowo, do chwili ponownego zapewnienia przestrzegania klauzul lub rozwiązania umowy, wstrzymuje przekazywanie danych osobowych do podmiotu odbierającego. Powyższe pozostaje bez uszczerbku dla postanowień klauzuli 14 lit. f).
- (c) Podmiot przekazujący dane jest uprawniony do rozwiązania umowy – o ile problem dotyczy przetwarzania danych osobowych na podstawie niniejszych klauzul – w przypadku, gdy:
 - (i) podmiot przekazujący dane wstrzymał przekazywanie danych osobowych do podmiotu odbierającego dane na podstawie lit. b), a zgodność z postanowieniami niniejszych klauzul nie została przywrócona w rozsądnym terminie, a w każdym razie w ciągu jednego miesiąca od wstrzymania;
 - (ii) podmiot odbierający dane w poważnym stopniu lub uporczywie narusza postanowienia niniejszych klauzul; lub
 - (iii) podmiot odbierający dane nie zastosował się do wiążącej decyzji właściwego sądu lub organu nadzorczego dotyczącej jego obowiązków wynikających z niniejszych klauzul.

W takich przypadkach informuje on właściwy organ nadzorczy [w przypadku modułu trzeciego: oraz administratora] o takim przypadku niezastosowania się do decyzji. W przypadku gdy umowa dotyczy więcej niż dwóch Stron, podmiot przekazujący dane może skorzystać z tego prawa do rozwiązania umowy tylko w odniesieniu do odpowiedniej Strony, chyba że Strony uzgodniły inaczej.

- (d) [W przypadku modułów pierwszego, drugiego i trzeciego: Dane osobowe przekazane przed rozwiązaniem umowy na podstawie lit. c) muszą zostać – w zależności od wyboru dokonanego przez podmiot przekazujący dane – niezwłocznie zwrócone temu podmiotowi lub w całości usunięte. To samo dotyczy wszelkich kopii tych danych.] Podmiot odbierający dane poświadcza usunięcie danych podmiotowi przekazującemu. Do czasu usunięcia lub zwrotu danych podmiot odbierający dane nadal zapewnia zgodność z niniejszymi klauzulami. Jeżeli lokalne prawo obowiązujące podmiot odbierający dane zabrania zwrotu lub usunięcia przekazanych danych osobowych, podmiot odbierający dane gwarantuje, że będzie w dalszym ciągu zapewniał przestrzeganie niniejszych klauzul oraz że będzie przetwarzał dane wyłącznie w zakresie i w czasie wymaganym przez to prawo lokalne.
- (e) Każda ze Stron może wycofać swoją zgodę na związanie się niniejszymi klauzulami w przypadku, gdy: (i) Komisja Europejska przyjmie decyzję na podstawie art. 45 ust. 3 rozporządzenia (UE) 2016/679 obejmującą przekazywanie danych osobowych, do których mają zastosowanie niniejsze klauzule; lub (ii) rozporządzenie (UE) 2016/679 stanie się częścią ram prawnych państwa, do którego przekazywane są dane osobowe. Powyższe pozostaje bez uszczerbku dla pozostałych obowiązków mających zastosowanie do przedmiotowego przetwarzania na podstawie rozporządzenia (UE) 2016/679.

Klauzula 17

Prawo właściwe

Niniejsze klauzule podlegają przepisom prawa państwa członkowskiego UE, w którym podmiot przekazujący dane posiada jednostkę organizacyjną. W przypadku gdy przepisy te nie dopuszczają praw osób trzecich, na rzecz których zawarto umowę, podlegają one przepisom prawa innego państwa członkowskiego UE, które dopuszczają prawa osób trzecich, na rzecz których zawarto umowę. Strony uzgadniają, że będzie to prawo właściwe określone w obowiązującej Umowie z Klientem między Stronami, o ile nie określono inaczej.

Klauzula 18

Wybór forum i jurysdykcji

- (a) Wszelkie spory wynikające z niniejszych klauzul są rozstrzygane przez sądy państwa członkowskiego UE.
- (b) Strony uzgadniają, że będą to sądy właściwe określone w obowiązującej Umowie z Klientem między Stronami, o ile nie określono inaczej.
- (c) Osoba, której dane dotyczą, może również wszcząć postępowanie sądowe przeciwko podmiotowi przekazującemu dane lub podmiotowi odbierającemu dane przed sądami państwa członkowskiego, w którym znajduje się jej miejsce zwykłego pobytu.
- (d) Strony uzgadniają, że będą podlegały jurysdykcji tych sądów.

Klauzula 19

Dodatkowa klauzula dotycząca eksporterów danych, którzy podlegają przepisom o ochronie danych w Szwajcarii Niniejsza klauzula 19 ma zastosowanie do danych osobowych podlegających samej szwajcarskiej federalnej ustawie o ochronie danych z dnia 19 czerwca 1992 r. i zmienionej w dniu 25 września 2020 r. („FADP”). Termin państwo członkowskie UE w niniejszych klauzulach obejmuje państwa EOG i Szwajcarię. Przekazywanie danych podlega przepisom RODO. Postanowienia FADP obowiązują dodatkowo na zasadzie wtórnej. W odniesieniu do przekazywania danych osobowych ze Szwajcarii właściwym organem nadzorczym jest Federalny Komisarz ds. Ochrony Danych i Informacji. Zgodnie z obowiązującą federalną ustawą o ochronie danych osobowych z dnia 19 czerwca 1992 r. (aktualną na dzień wejścia w życie niniejszych Klauzul) oraz do czasu wejścia w życie federalnej ustawy o ochronie danych osobowych z dnia 19 czerwca 1992 r. znowelizowanej 25 września 2020 r. (w dniu lub po dacie wejścia w życie niniejszych Klauzul, termin dane osobowe w odniesieniu do Szwajcarii obejmuje ponadto dane osób prawnych, a nie tylko osób fizycznych.

UWAGA WYJAŚNIAJĄCA:

Musi istnieć możliwość wyraźnego rozróżnienia informacji mających zastosowanie do każdego przekazania lub kategorii przekazywania oraz, w związku z tym, określenia odnośnych ról stron jako podmiotów przekazujących dane lub podmiotów odbierających dane. Nie jest konieczne wypełnienie i podpisanie oddzielnych dodatków dla każdego przekazania/kategorii przekazywania lub stosunku umownego w przypadku, gdy przejrzystość można uzyskać za pomocą jednego dodatku. W przypadkach, w których konieczne jest zapewnienie jasności, należy jednak stosować oddzielne dodatki.

ZAŁĄCZNIK I

(A) A. WYKAZ STRON

Podmiot(-y) przekazujący(-e) dane: *[Dane identyfikujące i dane kontaktowe podmiotu(-ów) przekazującego(-ych) dane oraz w stosownych przypadkach jego/ich inspektora ochrony danych lub przedstawiciela w Unii Europejskiej]*

1. Nazwa: ...

Adres: ...

Imię i nazwisko, stanowisko i dane kontaktowe osoby wyznaczonej do kontaktów: ...

Działania mające znaczenie dla danych przekazywanych na podstawie niniejszych klauzul: ...

Podpis i data: ...

Rola (administrator/podmiot przetwarzający): ...

2. ...

Podmiot(-y) odbierający(-e) dane: *[Dane identyfikujące i dane kontaktowe podmiotu(-ów) odbierającego(-ych) dane, w tym każdej osoby wyznaczonej do kontaktów odpowiedzialnej za ochronę danych]*

1. Nazwa: ...

Adres: ...

Imię i nazwisko, stanowisko i dane kontaktowe osoby wyznaczonej do kontaktów: ...

Działania mające znaczenie dla danych przekazywanych na podstawie niniejszych klauzul: ...

Podpis i data: ...

Rola (administrator/podmiot przetwarzający): ...

2. ...

(B) B. OPIS PRZEKAZYWANIA DANYCH

Kategorie osób, których dane dotyczą i których dane są przekazywane

.....

Kategorie przekazywanych danych osobowych

.....

Przekazywane dane wrażliwe (w stosownych przypadkach) oraz stosowane ograniczenia lub zabezpieczenia, które w pełni uwzględniają charakter danych i związane z nim ryzyko, takie jak na przykład ścisłe ograniczenie celu, ograniczenia dostępu (w tym dostęp wyłącznie dla pracowników, którzy odbyli specjalistyczne szkolenie), przechowywanie zapisów przypadków udostępnienia danych, ograniczenia dalszego przekazywania lub dodatkowe środki bezpieczeństwa

.....

Częstotliwość przekazywania danych (np. czy dane są przekazywane jednorazowo, czy w sposób ciągły)

.....

Charakter przetwarzania

.....

Cel(-e) przekazywania danych i dalszego przetwarzania

.....

Okres, przez który dane osobowe będą przechowywane, a gdy nie jest to możliwe, kryteria ustalania tego okresu

.....

W przypadku przekazywania podwykonawcom przetwarzania należy również określić przedmiot, charakter i czas trwania przetwarzania

.....

(C) C. WŁAŚCIWY ORGAN NADZORCZY

Należy określić właściwy organ nadzorczy/organy nadzorcze zgodnie z klauzulą 13

Właściwy(-e) organ(-y) nadzorcze(-e) będzie(-ą) określony(-e) pod danymi Klienta na pierwszej stronie niniejszego dokumentu.

ZAŁĄCZNIK II – ŚRODKI TECHNICZNE I ORGANIZACYJNE, W TYM ŚRODKI TECHNICZNE I ORGANIZACYJNE MAJĄCE NA CELU ZAPEWNIENIE BEZPIECZEŃSTWA DANYCH

patrz załącznik C